

ADVANCE
PARIS

QuickStart



MyConnect 250

“ALL IN ONE“ SYSTEM WITH TUBES
CHAINE INTÉGRÉ “ALL IN ONE“ À TUBES
“ALLES IN EINEM“- RÖHREN SYSTEM
“TUTTO“ IN UN SISTEMA

RECYCLING IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

Disposal of your old appliance

English

This symbol on the product or on its packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household wastes. There are separate collection systems for recycling in EU. For more information, please contact the local authority or the dealer where you purchased the product.

French

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

German

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Es existieren separate Recycling-Sammelsysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Italian

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparato elettrico o elettronico alia fine del suo periodo di vita dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono altri sistemi di raccolta differenziata. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Spanish

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que debería deshacerse de su equipo eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, de forma separada del resto de los residuos domésticos. Para estos productos hay sistemas de recogida selectiva para reciclarlos en la Unión Europea. Para más información, rogamos contacte con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió el producto.

Portuguese

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem, significa que o equipamento eléctrico ou electrónico deverá ser descartado no fim da sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem diversos sistemas de recolha separada para reciclagem na União Europeia. Para mais informações, queira contactar as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

Swedish

Märkningen av produkter och förpackningar med denna symbol betyder att elektrisk och elektronisk utrustning måste tasom hand separat från hushållsoppor när utrustningen har förbrukats. EU har särskilda återvinningsanläggningar för denna typ av utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren där produkten har köpts för mer information.

Danish

Dette symbol på produktet eller på emballagen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dets levetid ikke skal bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald. Der findes separate opsamlingsystemer til genbrug i EU. For mere information bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du har købt produktet.

Dutch

Dit symbool op het product of op zijn verpakking betekent dat uw elektrische of elektronische apparatuur na het verstrijken van de levensduur gescheiden van het huisvuil moet worden weggegooid. Er zijn afzonderlijke

ophaalsystemen voor recycling in de E.U. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de dealer waar u het product hebt gekocht.

Norwegian

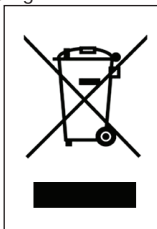
Dersom produktet eller emballasjen er merket med dette symbolet, bør ditt elektriske eller elektroniske utstyr kasseres atskilt fra ditt husholdningsavfall når det er utsatt. I Norge finnes det egne innsamlingsystemer for resirkulering. Vennligst ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

Finnish

Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä symboli, se tarkoittaa, että kyseiset sähköiset ja elektroniset laitteet pitää hävittää niiden käytön loputtua erillään kotitalousjätteistä. EU:ssa on erillisiä keräysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyjään.

Polish

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że Państwa urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu użytkowania musi zostać poddane utylizacji oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. W Unii Europejskiej istnieje oddzielne systemy zbierania odpadów w poddawanych recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



WARNING ATTENTION WARNUNG ATTENZIONE



ATTENTION: afin de réduire tout risques de chocs électriques ou de feu, ne pas exposer votre appareil à l'humidité ou à toutes sortes de liquides

WARNING: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu mindern, halten Sie das Gerät von Nässe und Feuchtigkeit fern.



ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche evitare di esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Si un problème apparaît, faites réparer votre appareil par un technicien qualifié.



CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

VORSICHT: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollte die Abdeckung (und die Rückwand) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.



AVVERTENZE: Per prevenire il rischio di shock elettrici si fa divieto di aprire sia il coperchio superiore che quello posteriore dell'apparecchio. Non ci sono parti all'interno riparabili o sostituibili dall'utente finale. Per problemi fare riferimento a personale qualificato.

LE POINT D'EXCLAMATION vous indiquera la présence d'informations importantes, tant au niveau utilisation que maintenance de votre appareil.

THE LIGHTNING FLASH with arrow-head symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Stromspannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.

IL PUNTO ESCLAMATIVO evidenzia pericolo di shock elettrici e la presenza di istruzioni importanti nel manuale per la manutenzione o l'utilizzo dell'apparecchio.

Si vous souhaitez déplacer ou transporter votre appareil, nous vous conseillons dans le cas d'un déménagement, d'un retour pour réparation, etc...de réemballer dans son emballage d'origine votre appareil.

An appliance and cart combination should be moved with care. Before any transportation, your product must be packed correctly in order to avoid any damage.

Bei der Beförderung des Gerätes mit Transportwagen ist mit Vorsicht vorzugehen. Vor jeder Art von Transport muss das Produkt ordnungsgemäß verpackt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

IMPORTANT

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

* POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

* TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

* UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DIESEN STECKER NUR IN KOMBINATION MIT VERLÄNGERUNGSKABELN, KUPPLUNGEN UND STECKDOSEN, IN DIE DIE STECKERKONTAKTE VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN, SO DASS KEINE SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE FREILIEGEN.

PER EVITARE SHOCK ELETTRICI NON UTILIZZARE LA SPINA IN DOTAZIONE CON UNA PROLUNGA, UNA PRESA A MURO O ALTRO CHE NON CONSENTA IL COMPLETO INSERIMENTO DELLE LAMELLE, EVITANDO ANCHE LA MINIMA ESPOSIZIONE.

CONSIGNES DE SECURITE - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LIRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les consignes de sécurité et instructions quand à l'utilisation de notre produit doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

MEMORISER CES INSTRUCTIONS

Les consignes de sécurité et instructions doivent être retenues pour un usage futur de votre produit **TENEZ COMPTE DES ALERTES**

Les mises en garde inscrites sur votre appareil ou imprimées dans ce manuel doivent être respectées.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de votre appareils doivent être suivies.

EAU ET MOISSURE

Votre appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau ou dans un environnement trop humide.

VENTILATION

Votre appareil doit être installé de telle façon que sa ventilation ne soit en aucun cas entravée. Il ne faut pas l'utiliser sur un lit, un sofa ou une surface similaire qui obstruerait ses grilles de ventilation. Dans tous les cas, il convient de vérifier que votre appareil puisse être ventilé naturellement. Ne pas l'encastrer.

SOURCES DE CHALEUR

Il est conseillé d'éloigner votre appareil d'une source de chaleur type radiateur ou autres sources produisant une source de chaleur.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le branchement de votre appareil doit se faire en respectant les indications contenues dans ce manuel. Votre installation électrique doit être en conformité afin de permettre une utilisation en toute sécurité de votre appareil.

MASSE ET POLARITÉ

Des précautions doivent être prises afin de respecter la polarité et la mise à la terre de votre appareil.

PROTECTION DU CORDON SECTEUR

Votre cordon d'alimentation doit être correctement installée afin qu'il ne soit pas piétiner ou arracher.

NETTOYAGE

Votre appareil doit être nettoyée seulement avec les produits préconisés par le fabricant. Des produits trop agressifs contenant des acides peuvent endommagés les différentes surfaces de votre appareil.

AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION

Dans le cas d'une utilisation d'une antenne externe, vous devez l'éloigner d'une ligne électrique.

PERIODE D'INUTILISATION

Si vous quittez votre domicile pour une longue période, nous vous conseillons de débrancher votre appareil.

PÉNÉTRATION D'OBJETS OU DE LIQUIDE

Des précautions doivent être prises afin d'empêcher la pénétration d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre appareil.

SERVICE

Votre appareil doit être impérativement dépanné par du personnel compétent et qualifié. Afin de connaître la station technique la plus proche, merci de contacter votre distributeur national.

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

sulla sicurezza e sul funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI per consultazioni future.

ATTENERSI ALLE AVVERTENZE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI sul funzionamento dell'apparecchio.

ACQUA E UMIDITÀ – L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua, ad es. vasca da bagno, al lavabo, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina, ecc.

VENTILAZIONE – Posizionare l'apparecchio in modo che riceva una corretta ventilazione, non su divani, tappeti o superfici simili, in scaffali o armadi che impediscano il flusso d'aria.

RISCALDAMENTO → Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore, come termosifoni, radiatori termici, cucine o altri apparecchi (inclusi amplificatori).

ALIMENTAZIONE – Collegare l'apparecchio soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni di funzionamento o indicato sull'apparecchio stesso.

Messa a terra e polarizzazione – Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente ed effettivamente collegato alla massa di terra e sia osservata la polarizzazione della spina.

PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

– Disporre i cavi di alimentazione in modo che non vengano calpestati e quindi non sotto oggetti che possano perforare l'isolante o comunque premerli. Prestare molta attenzione ai cavi ed alle spine che fuoriescono direttamente dall'apparecchio.

PULIZIA – L'apparecchio deve essere pulito solo secondo le raccomandazioni del produttore.

LINEE ELETTRICHE – Montare l'antenna esterna lontano dalle linee elettriche.

PERIODO DI NON-UTILIZZO – Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

CADUTA DI OGGETTI E LIQUIDI – Non lasciar cadere oggetti e non versare liquidi nelle aperture dello chassis.

DANNI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE –La manutenzione deve essere effettuata solo da personale qualificato nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati , oppure
- Oggetti o liquidi sono caduti dentro l'unità, oppure
- L'unità è stata esposta a pioggia, oppure
- L'unità non funziona normalmente o le sue prestazioni hanno subito un cambiamento significativo, oppure
- L'unità è caduta o il contenitore è stato danneggiato.

MANUTENZIONE – L'utente non deve effettuare alcuna manutenzione, eccetto quella descritta nelle istruzioni per il funzionamento. Il resto deve essere eseguito da personale autorizzato.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS

The safety and operating instructions should be retained for future use.

HEED WARNINGS

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS

All operating and use instructions should be followed.

WATER AND MOISTURE

The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

VENTILATION

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

HEAT

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

POWER SOURCES

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

GROUNDING OR POLARIZATION

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

CLEANING

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

POWER LINES

An outdoor antenna should be located away from power lines.

NON-USE PERIODS

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

OBJECT AND LIQUID ENTRY

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

SERVICING

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEISE LESEN

Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen müssen gelesen werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

HINWEISE AUFBEWAHREN

Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung müssen zur späteren Verwendung aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN

Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN

Alle Anweisungen zur Bedienung und Verwendung müssen befolgt werden.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Waschwannen, in feuchten Kellern oder an Swimmingpools, verwendet werden. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten wie z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

BELÜFTUNG

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine ordnungsgemäße Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, die die Kühlkörper oder Lüftungsöffnungen versperren könnten, und es darf nicht in eine umschlossene Umgebung, etwa in ein Bücherregal oder einen Schrank, eingebaut werden, die den Luftstrom durch die Lüftungsöffnungen behindern.

STANDSICHERHEIT

Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein Umkippen zu vermeiden.

WARNUNG

Dieses Produkt muss auf einer festen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, da auf die einzelnen Seiten eine starke Belastung ausgeübt wird. Hierdurch kann das Gehäuse beschädigt werden. Beachten Sie bitte die Abbildung.

WÄRME

Das Gerät ist von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heißluftschächten, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) entfernt aufzustellen. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

STROMQUELLEN

Das Gerät darf nur an Stromnetzen angeschlossen werden, die in der

Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben sind.

ERDUNG UND POLUNG

Es ist dafür zu sorgen, dass die Mittel zur ordnungsgemäßen Erdung und Polung des Geräts nicht beeinträchtigt werden.

SCHUTZ DER KABEL

Alle Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten oder gequetscht werden oder auch zu Stolperfallen werden. Auf das Netzkabel ist besonders an Steckern, Mehrfachsteckdosen und an der Anschlussstelle des Gerätes zu achten.

REINIGUNG

Das Gerät sollte nur entsprechend der Empfehlung des Herstellers gereinigt werden.

ÜBERLANDLEITUNGEN

Eine etwaige Außenantenne darf keinesfalls in der Nähe von Überlandleitungen installiert werden.

AUßERBETRIEBNAHME

Der Netzstecker sollte bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, aus der Steckdose entfernt werden.

EINDRINGENDE GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN

Achten Sie darauf, dass in die Öffnungen des Gehäuses keine Gegenstände fallen und keine Flüssigkeiten laufen.

VERPACKUNG

Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßem Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

REPARATURBEDÜRFTIGE BESCHÄDIGUNGEN

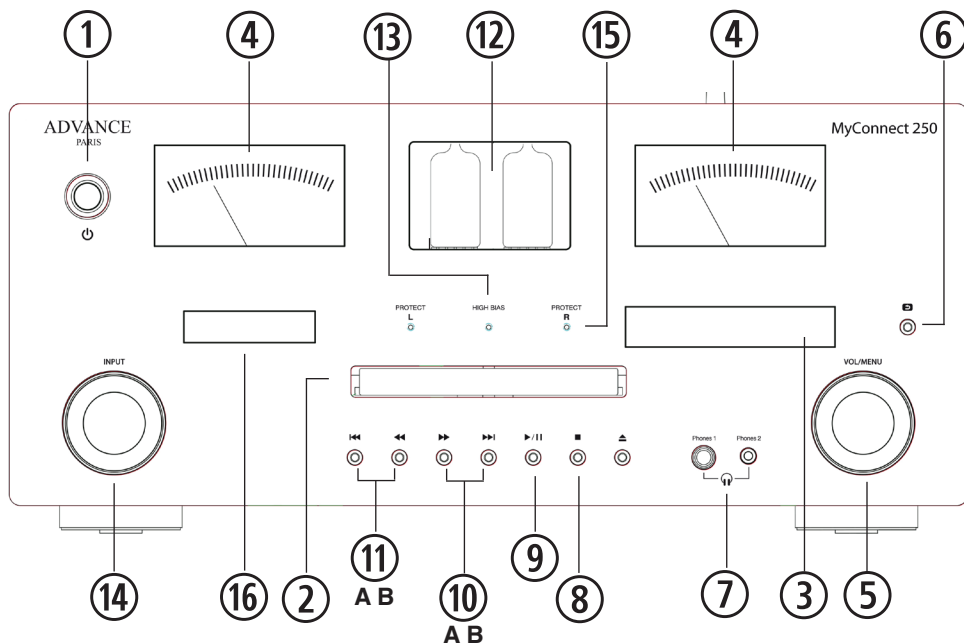
Das Gerät muss von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- In das Gerät Fremdkörper oder Flüssigkeiten eingedrungen sind.
- Das Gerät der Nässe ausgesetzt wurde.
- Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Auffälligkeiten hinsichtlich der Leistung aufweist.
- Das Gerät einem Sturzschaden unterlag, oder das Gehäuse beschädigt ist.

WARTUNG

Eine Wartung des Geräts durch den Benutzer **darf nur in dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Umfang erfolgen. Alle weiteren Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.**

RÉGLAGES FACE AVANT - FRONT PANEL CONTROLS FRONTSEITIGE ANZEIGEN - PANNELLO FRONTALE



1

BOUTON STANDBY ON / OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre appareil (éclairage blanc de votre bouton après sa temporisation). La mise en marche de votre appareil ne peut se faire que si le bouton Marche/ Arrêt général situé sur la face arrière est en position ON. En mode STANDBY OFF, l'alimentation principale est coupée à l'exception du micro-contrôleur servant à activer l'état de veille de l'appareil. Le bouton est allumé en rouge.

STANDBY ON / OFF POWER BUTTON

Press this button to turn ON your appliance, power is supplied to your unit and it becomes operational, the STANDBY button's light becomes white. (The main power switch is located on the back panel and must be ON in order to use STANDBY function).

When set to STANDBY OFF, the main power is cut-off and the unit is no longer fully operational except for the micro controller. The standby indicator's light becomes red.

STANDBY ON / OFF-Taste

Drücken Sie diese Taste, um Ihr Gerät einzuschalten. Die Beleuchtung Standby-Taste wird weiß. (Der Netzschalter auf der Rückseite muss dazu auf Stellung ON stehen).

Wenn Gerät in Standby geschaltet ist, schaltet die Beleuchtung der Standby-Taste auf rot. Nur der Mikrocontroller ist noch aktiv.

PULSANTE ON/OFF

Premere questo tasto per accendere l'apparecchio e renderlo operativo. L'indicatore standby si illuminerà di bianco dopo qualche secondo. (Il pulsante generale di alimentazione è localizzato posteriormente e deve essere su ON per l'utilizzo della funzione Standby). Premere una ulteriore volta per mettere l'unità in standby. L'indicatore di standby si illuminerà di rosso in questa modalità.

2

TIROIR D'INSERTION DU DISQUE

Placez un CD ou tout autre disque compatible après avoir appuyé sur la touche pour ouvrir le tiroir. Placez le disque sur le plateau en le centrant, l'étiquette sur la face supérieure.

DISC TRAY

Push this button to open the tray then, insert a CD or other compatible media disc face down onto the tray. Place the disc in the drawer with its label facing up.

DISC INSERT SCHUBLADE

Legen Sie eine CD oder eine andere kompatible Disc ein, nachdem Sie die Taste gedrückt haben, um das Fach zu öffnen. Legen Sie die Disc auf das Fach, zentrieren Sie sie, das Etikett auf der Vorderseite höher.

DISC INSERIRE CASSETTO

Collocare un CD o un altro disco compatibile dopo aver premuto il pulsante per aprire il vassoio. Posizionare il disco sul vassoio centrandolo, l'etichetta sulla parte anteriore più alto.

3

AFFICHEUR

Cet écran indique de nombreuses informations, en fonction des paramètres du menu choisi. Par défaut, il affiche la source sélectionnée et le niveau de volume lorsque vous tournez le bouton multifonction.

DISPLAY

This display will indicate different information depends on chosen menu. By default, it will indicate the source input.

DISPLAY

Dieser Bildschirm zeigt viele Informationen an, abhängig von den Einstellungen des gewählten Menüs. Standardmäßig zeigt es die gewählte Quelle und Lautstärke an, wenn Sie den Multifunktionsregler drehen.

DISPLAY

Questa schermata mostra molte informazioni, a seconda delle impostazioni del menu scelto. Per impostazione predefinita, visualizza la sorgente selezionata e il livello del volume quando si ruota la manopola multifunzione.

4

VU-METRES

Ils vous indiquent sur le canal droit et sur le canal gauche la puissance crête sous une charge de 8 ohms. Ils possèdent une inertie vous permettant de lire pendant un court laps de temps la puissance moyenne de votre amplificateur. Ces vu-mètres ne constituent en aucun cas un appareil de mesure.

METERS

They display on left and right channels the peak power level into an 8 ohms load. Also, they integrate the signal over a short enough time to give an accurate representation of the average power. You cannot consider those meters as a measuring device.

METER

Sie zeigen auf dem linken und rechten Kanal den Spitzenleistungspegel in einer Last von 8 Ohm an. Auch sie integrieren Sie das Signal über einen ausreichend kurzen Zeitraum, um eine genaue Darstellung der Durchschnittsleistung zu erhalten. Sie können diese Zähler nicht als Messgerät betrachten.

METRI

Visualizzano sui canali sinistro e destro il livello di potenza di picco in un carico di 8 ohm. Inoltre, loro

integrare il segnale in un tempo sufficientemente breve per fornire una rappresentazione accurata della potenza media. Non puoi considerare quei contatori come un dispositivo di misurazione.

5

BOUTON MULTIFONCTIONS

Vous pouvez naviguer aisément dans les menus de votre MyConnect 250 grâce à ce bouton multifonctions. Vous pouvez configurer votre appareil en appuyant sur ce bouton.

Ce bouton gère les appuis courts, les appuis longs, la rotation à droite et la rotation à gauche.

Ce bouton permet aussi le réglage du volume de sortie de l'appareil.

MULTIFUNCTIONS BUTTON

You can easily navigate in the menus of your MyConnect 250 with this multifunction button. You can configure your device by pressing this button.

This button handles short presses, long presses, right rotation and left rotation.

This button allows you to control the general level of volume of the unit.

MULTIFUNKTIONSKNOPF

Mit dieser Multifunktionstaste können Sie ganz einfach in den Menüs Ihres MyConnect 250 navigieren. Sie können Ihr Gerät konfigurieren, indem Sie diese Taste drücken.

Mit dieser Taste können Sie kurze Drucktasten drücken, lange drücken, nach rechts drehen und nach links drehen.

Mit dieser Schaltfläche können Sie den allgemeinen Lautstärkepegel des Geräts steuern.

TASTO MULTIFUNZIONE

Puoi facilmente navigare nei menu del tuo MyConnect 250 con questo pulsante multifunzione. È possibile configurare il dispositivo premendo questo pulsante.

Questo pulsante gestisce brevi pressioni, lunghe pressioni, rotazione destra e rotazione sinistra.

Questo pulsante consente di controllare il livello generale del volume dell'unità.

6

BOUTON EJECT ET FONCTION RETOUR MENU

Appuyez rapidement sur ce bouton pour que le tiroir du CD s'ouvre. (Appui court).

Appuyez environ 2 secondes pour revenir au menu précédent lorsque vous naviguez dans l'arborescence des menus à l'aide du bouton multifonctions. (Appui long).

EJECT BUTTON AND BACK MENU FUNCTION

Push this button to open the tray of the cd player. (Short press).

Push this button about 2 seconds to go back to the previous menu when you navigate in the general options and menu arborescence through the multifunctions button (general menu). (Long press).

AUSWAHLTASTE UND FUNKTION ZURÜCK MENU

Drücken Sie diese Taste schnell, um das CD-Fach zu öffnen. (Kurz drücken).

Drücken Sie etwa 2 Sekunden lang, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, wenn Sie mit der Multifunktionstaste im Menübaum navigieren. (Lang drücken)

EJECT BUTTON E FUNZIONE BACK MENU

Premere rapidamente questo pulsante per aprire il vassoio del CD. (Pressione breve).

Premere per circa 2 secondi per tornare al menu precedente quando si naviga nella struttura del menu usando il tasto multifunzione. (Pressione lunga)

7

PRISES CASQUE STEREO 6,35 mm et 3,5mm

Ces sorties stéréo délivrent suffisamment de puissance pour alimenter tous les casques stéréo conventionnels, à l'exception des modèles électrostatiques qui nécessitent généralement des signaux de plus haut niveau. (Casques non fournis).

6,35 mm and 3,5mm STEREO JACK HEADPHONES

The headphone terminal provides a stereo audio signal sufficient for driving all conventional stereo headphones except electrostatic headphones which generally require signal from a high level outputs. (Headphones not included)

KOPFHÖRER-BUCHSE (6,35 mm / 3,5mm Stereo-Klinke)

Der Kopfhörer-Anschluss bietet ein Stereo-Audiosignal für den Betrieb aller herkömmlichen Stereo-Kopfhörer außer elektrostatischer Kopfhörer, die in der Regel einen höheren Signalpegel erfordern. (

PRESA CUFFIA 3.5 mm 6,35mm

Queste due prese permettono l'utilizzo di qualsiasi cuffia stereofonica convenzionale (ma non elettrostatica) con presa jack .

8

STOP

Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture

STOP

Press button to stop playback

STOP

Drücken Sie die Taste zum Starten

STOP

Premere il pulsante per interrompere la riproduzione

9

FONCTION LECTURE ET PAUSE

Appuyez sur ce bouton pour démarrer la lecture ou pour reprendre la lecture après une Pause. Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur cette touche pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé. Lorsque votre CD est en mode lecture, une pression sur cette touche met la lecture en mode PAUSE.

PLAY / PAUSE

Press to start play or to resume play after Pause. If the disc tray is open, press this button to automatically close the tray and start playback if a disc is loaded. When your CD player is in play mode, if you make a short press on this button, then the player goes in PAUSE mode.

FUNKTION PLAY UND PAUSE

Drücken Sie, um die Wiedergabe zu starten oder um die Wiedergabe nach der Pause fortzusetzen. Wenn das Disc-Fach geöffnet ist, drücken Sie diese Taste
Schließen Sie das Fach automatisch und starten Sie die Wiedergabe, wenn eine CD eingelegt ist. Wenn sich Ihr CD-Player im Wiedergabemodus befindet, wenn Sie diese Taste kurz drücken, wechselt der Player in den PAUSE-Modus.

PLAY E PAUSA FUNZIONI

Premere per avviare la riproduzione o per riprendere la riproduzione dopo la pausa. Se il vassoio del disco è aperto, premere questo pulsante chiude automaticamente il vassoio e avvia la riproduzione se viene caricato un disco. Quando il lettore CD è in modalità di riproduzione, se si preme brevemente questo pulsante, il lettore entra in modalità PAUSA.

10_A

TOUCHE PREVIOUS / MORCEAU PRECEDENT

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le morceau musical précédent. Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur cette touche pour accéder à l'ensemble des morceaux précédents.

PREVIOUS / PREVIOUS TRACK

Press this button to go to the previous track. You can also press several times this button in order to jump to all previous track of your disc.

TITELSPRUNG ZURÜCK

Durch Betätigung dieser Taste springt die Wiedergabe zum Anfang des laufenden Titels. Durch mehrmaliges Betätigen springt die Wiedergabe entsprechend weiter zurück.

PULSANTE PRECEDENTE / TRACCIA PRECEDENTE

Premere questo pulsante per andare alla traccia precedente. Puoi anche premere più volte pulsante per saltare a tutte le tracce precedenti del disco.

10 B TOUCHE NEXT / MORCEAU SUIVANT

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le morceau musical suivant. Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur cette touche pour accéder à l'ensemble des morceaux suivants.

NEXT / NEXT TRACK

Press this button to go to the next track. You can also press several times this button in order to jump to all next track of your disc.

TITELSPRUNG VORWÄRTS

Durch Betätigung dieser Taste springt die Wiedergabe zum nächsten Titel. Durch mehrmaliges Betätigen springt die Wiedergabe entsprechend weiter vor.

PROSSIMA / PROSSIMA TRACCIA

Premi questo pulsante per andare alla traccia successiva. È inoltre possibile premere più volte questo pulsante per passare a tutte le tracce successive del disco.

11 A TOUCHE RETOUR RAPIDE

Si vous appuyez sur cette touche pendant que votre lecteur est en mode lecture, vous passerez en lecture arrière rapide.

FAST REVERSE

During playback, each time you press the button, the fast reverse function will switch on.

SCHNELLER RÜCKLAUF

Durch Drücken und Halten dieser Taste läuft die Wiedergabe schneller zurück.

RITORNE VELOCE

Durante la riproduzione, ogni volta che si preme il pulsante, si attiva la funzione di riavvolgimento rapido.

11 B TOUCHE AVANCE RAPIDE

Si vous appuyez sur cette touche pendant que votre lecteur est en lecture, vous passerez en mode lecture avance rapide.

FAST FORWARD

During playback, each time you press this button, the fast forward function will switch on.

SCHNELLER VORLAUF

Durch Drücken und Halten dieser Taste läuft die Wiedergabe schneller vor.

AVANTI VELOCE

Durante la riproduzione, ogni volta che si preme questo pulsante, si attiva la funzione di avanzamento rapido.

12

TECHNOLOGIE HYBRIDE À TUBES

Le MyConnect 250 possède un étage de préamplification à tubes associé à une amplification à transistors, en quelques sorte le meilleur des deux mondes !
Cette solution hybride est un gage de musicalité et de fiabilité.

VALVE HYBRID TECHNOLOGY

The MyConnect 250 has a valve preamplifier stage combined with transistors amplifier to transistor, the best of both worlds!

This hybrid solution is a guarantee of musicality and reliability.

ROHR-HYBRID-TECHNOLOGIE

Der MyConnect 250 verfügt über eine Röhrenvorverstärkerstufe kombiniert mit Transistoren von Verstärker zu Transistor, das Beste aus beiden Welten!

Diese hybride Lösung ist ein Garant für Musikalität und Zuverlässigkeit.

TECNOLOGIA IBRIDA A TUBO

MyConnect 250 ha uno stadio preamplificatore valvolare combinato con transistor da amplificatore a transistor, il migliore dei due mondi!

Questa soluzione ibrida è garanzia di musicalità e affidabilità.

13

VOYANT HIGH BIAS

En mode High Bias (ON), le son est comparable à celui d'un amplificateur en Classe A sur les premiers watts d'utilisation. L'utilisation de ce mode se traduit par un échauffement important, aussi votre amplificateur doit rester correctement ventilé.

HIGH BIAS LED

By switching the High Bias mode in ON mode, the sound is comparable to that of a Class A amplifier on the first watts of use. In this mode, the temperature of your amplifier will be important, also, it's important that there should be enough clear space around the amplifier to permit a free flow of air.

HIGH BIAS-AUSWAHL

Der Klang ist vergleichbar mit dem eines Class-A-Verstärkers in den ersten Watt. In diesem Modus ist auch die Temperatur des Verstärkers von Bedeutung. Es muss ausreichend Platz um den Verstärker herum vorhanden sein, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.

HIGH BIAS

Il suono è paragonabile a quello di un amplificatore di classe A sui primi watt

In questa modalità, la temperatura dell'apparecchio aumenterà e quindi sarà importante lo spazio libero lasciato intorno all'amplificatore per permettere una corretta ventilazione.

15

VOYANT PROTECT

Lorsque ce voyant s'allume en continu, cela indique que le MyConnect 250 a détecté une

anomalie sur l'amplificateur.

PROTECT LED

When this led is continuously ON, it indicates that the MyConnect 250 has detected a fault on the amplifier.

SCHUTZ ANZEIGE

Wenn diese LED kontinuierlich leuchtet, bedeutet dies, dass MyConnect 250 einen dauerhaften Fehler an der Verstärkereinheit festgestellt hat.

PROTECT LED

Se questo led rimane fisso su ON indica che il MyConnect 250 ha rilevato un difetto sull'amplificatore.

14

SELECTEUR DE SOURCES

Ce bouton rotatif bi-directionnel permet la sélection directe des sources: CD / STREAM / OPT1 / OPT2 / OPT3 / COAX1 / COAX2 / COAX 3 / AES-EBU / PHONO / BD / AUX1 / AUX2 / AUX3 / AUX4 / XLR1 / XLR2 / USB AUDIO / USB A / DAB / FM / BLUETOOTH / HDMI ARC / HDMI AUDIO.

SOURCE SELECTOR

This bi-directional rotary knob allows direct selection of sources: CD / STREAM / OPT1 / OPT2 / OPT3 / COAX1 / COAX2 / COAX 3 / AES-EBU / PHONO / BD / AUX1 / AUX2 / AUX3 / AUX4 / XLR1 / XLR2 / USB AUDIO / USB A / DAB / FM / BLUETOOTH / HDMI ARC / HDMI AUDIO

QUELLENWAHLSCHALTER

Dieser bidirektionale Drehknopf ermöglicht die direkte Auswahl Quellen: CD / STREAM / OPT1 / OPT2 / OPT3 / COAX1 / COAX2 / COAX 3 / AES-EBU / PHONO / BD / AUX1 / AUX2 / AUX3 / AUX4 / XLR1 / XLR2 / USB AUDIO / USB A / DAB / FM / BLUETOOTH / HDMI ARC / HDMI AUDIO.

SELETTORE FONTE

Questa manopola bidirezionale consente la selezione diretta di sorgenti: CD / STREAM / OPT1 / OPT2 / OPT3 / COAX1 / COAX2 / COAX 3 / AES-EBU / PHONO / BD / AUX1 / AUX2 / AUX3 / AUX4 / XLR1 / XLR2 / USB AUDIO / USB A / DAB / FM / BLUETOOTH / HDMI ARC / HDMI AUDIO.

16

AFFICHEUR DE NIVEAU DE VOLUME

Indique le niveau de volume sélectionné.

VOLUME LEVEL DISPLAY

Indicates the selected volume level.

ANZEIGE DER LAUTSTÄRKE

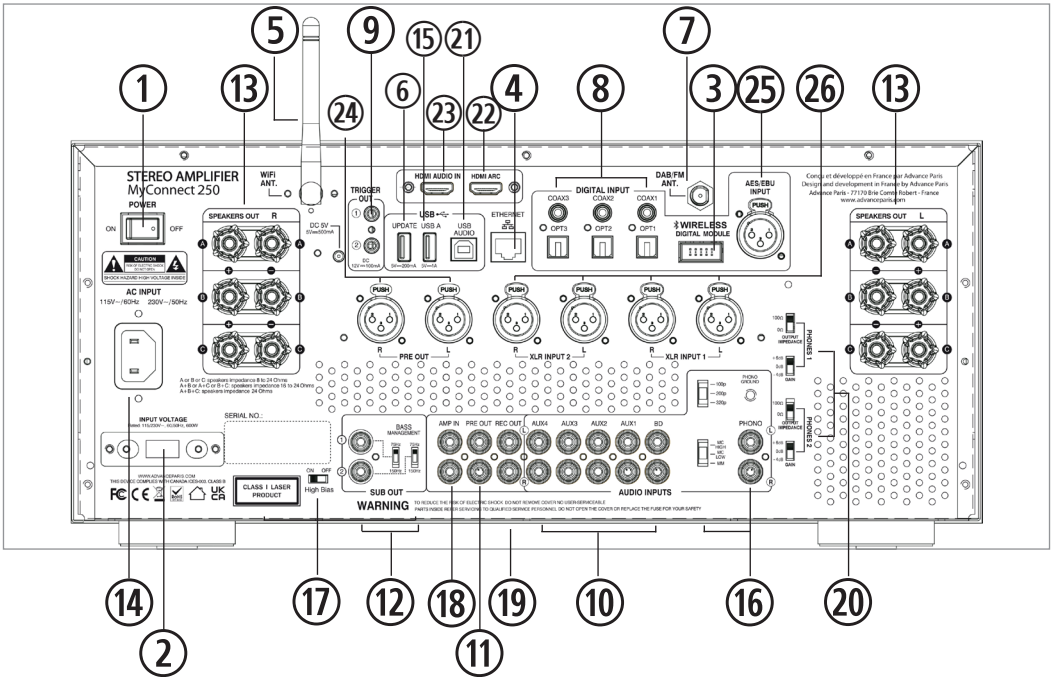
Zeigt den ausgewählten Lautstärkepegel an.

VISUALIZZAZIONE DEL LIVELLO DEL VOLUME

Indica il livello del volume selezionato.

CONNEXIONS FACE ARRIÈRE - REAR PANEL CONNECTIONS

RÜCKSEITIGE ANSCHLÜSSE - PANNELLO POSTERIORE COLLEGAMENTI



① CÂBLE SECTEUR / SÉLECTEUR DE TENSION / COMMUTATEUR GÉNÉRAL D'ALIMENTATION

Vous devez vous assurer de la bonne tension secteur de votre pays. Par défaut et par sécurité, le sélecteur a été configuré pour 230 V. Avant de relier le MyConnect 250 au secteur, vérifiez que le commutateur général est sur "OFF".

②

⑭ POWER CORD / VOLTAGE SELECTOR / GENERAL ON OFF SWITCH

You need to be sure about the voltage of your country. In case that you need to use your appliance in 115V, you need to change the position of the voltage on the rear panel. Before plugging in the MyConnect 250, its master power switch must be in the OFF position.

STROMANSCHLUSS / SPANNUNGSSCHALTER / GERÄTESCHALTER

Stellen Sie sicher das der Spannungswahlschalter auf die Spannung eingestellt ist, die in Ihrem Land Standard ist. Der Hauptschalter muss vor dem Anschließen an das Stromnetz auf OFF stehen.

CAVO DI ALIMENTAZIONE/SELETTORE DI VOLTAGGIO/ INTERRUPTORE GENERALE

In questa collocazione troviamo la presa di alimentazione, il selettore del voltaggio e l'interruttore di accensione. Prima di inserire il cavo nella presa attiva, l'interruttore principale deve essere su OFF ed allo stesso tempo accertarsi della tensione del proprio paese.

③ RECEPTEUR BLUETOOTH

Permet de connecter le récepteur Bluetooth X-FTB01 ou X-FTB02 HD Advance Paris.

BLUETOOTH RECEIVER

You can connect directly our Bluetooth dongle X-FTB01 or X-FTB02 HD on this port.

BLUETOOTH-EMPFÄNGER

Diese Spannungsversorgung dient zur direkten Verbindung mit unserem Bluetooth Funkempfänger X-FTB01 mit apt-X / AAC Technologie oder X-FTB02 HD.

RICEVITORE BLUETOOTH

Permette di collegare il ricevitore bluetooth modello X-FTB01 o X-FTB02 HD

4

CONNEXION A UN RESEAU DOMESTIQUE LAN

Vous devez disposer d'une connexion Internet haut débit, un modem ou box ADSL (certains intègrent un routeur). Votre routeur doit être équipé des fonctions suivantes: serveur DHCP intégré (affecte automatiquement une adresse IP au LAN), commutateur 100BASE-TX intégré ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps. Raccorder une extrémité de ce câble sur l'entrée LAN du MyConnect 250 et l'autre sur votre routeur.

CONNECTING TO A HOME NETWORK (LAN)

The MyConnect 250 requires a broadband internet connection, a modem ADSL box or a device that connects to the broadband circuit and conducts communications on the Internet. DHCP and 100Mbps are necessary. Use an ethernet cable (CAT. min.) between your MyConnect 250 and your router.

ANSCHLUSS AN EIN LAN-DOMESTIC-NETZWERK

Sie benötigen eine Breitband-Internetverbindung, ein Modem oder eine ADSL-Box (einige haben einen Router integriert) Ihr Router muss mit folgenden Funktionen ausgestattet sein: eingebauter DHCP-Server (weist dem LAN automatisch eine IP-Adresse zu), integrierter 100BASE-TX-Switch eine Geschwindigkeit von mindestens 100 Mbps Verbinden Sie ein Ende dieses Kabels mit dem LAN-Eingang des MyConnect 250 und das andere Ende mit Ihrem Router.

CONNESSIONE A UNA HOME NETWORK (LAN)

Il MyConnect 250 richiede una connessione Internet a banda larga, un modem o una casella ADSL o un dispositivo che si connetta al circuito a banda larga e conduca comunicazioni su Internet. Sono necessari DHCP e 100 Mbps. Utilizzare un cavo Ethernet (CAT. Min.) Tra il MyConnect 250 e il router.

5

PRISE D'ANTENNE WIFI

Votre MyConnect 250 dispose d'une entrée antenne pour la transmission WiFi. Utiliser l'antenne livrée avec votre MyConnect 250. Vissez l'antenne sur le connecteur et positionner le fouet de l'antenne en position verticale pour optimiser la réception. La portée du signal WiFi peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

WIFI ANTENNA

We supply with your MyConnect 250 a WiFi antenna that you can plug on the antenna connector. In order to fix properly this antenna, please turn the screw on the connector. The antenna must be used vertically in order to obtain the best WiFi signal as possible. The quality of a wireless connection may varied.

WIFI ANTENNE

Wir liefern mit Ihrem MyConnect 250 eine WiFi-Antenne, die Sie an die Antenne anschließen können Verbinder. Um diese Antenne richtig zu befestigen, drehen Sie bitte die Schraube am Stecker. Das Die Antenne muss vertikal verwendet werden, um das bestmögliche WLAN-Signal zu erhalten. Die Qualität von eine drahtlose Verbindung kann variieren.

WIFI ANTENNA

Forniamo con il tuo MyConnect 250 un'antenna WiFi che puoi collegare all'antenna connettore. Per fissare correttamente questa antenna, girare la vite sul connettore. Il l'antenna deve essere utilizzata verticalmente per ottenere il miglior segnale WiFi possibile. La qualità di una connessione wireless può variare.

6 PORT USB POUR LES MISES A JOUR

Ce connecteur est dédié aux mises à jour du système d'exploitation du MyConnect par un revendeur agréé. Ne tentez pas de mettre vous-même à jour votre MyConnect 250 sous peine de l'endommager !

UPGRADE PORT

This connector is dedicated to the MyConnect 250 operating system updates from an authorized reseller. Do not attempt to update your MyConnect 250 yourself, otherwise it may be damaged !

UPGRADE PORT

Dieser Anschluss ist für die Aktualisierung des MyConnect 250-Betriebssystems von einem autorisierten Händler bestimmt. Versuchen Sie nicht, Ihren MyConnect 250 selbst zu aktualisieren, da er sonst beschädigt werden kann!

INGRESSO USB A & UPGRADE PORT

Questo connettore è dedicato agli aggiornamenti del sistema operativo THE MyConnect 250 da un rivenditore autorizzato. Non tentare di aggiornare MyConnect 250 da soli, altrimenti potrebbe essere danneggiato!

7 PRISE D'ANTENNE FM/DAB

Votre MyConnect 250 dispose d'une entrée antenne pour la réception des signaux FM. Visser le connecteur de l'antenne FM puis déterminer avec le fil d'antenne la meilleure position possible, là où le signal de réception sera maximum.

FM/DAB ANTENNA

Your MyConnect 250 has an antenna input for receiving FM signals. Screw on the connector of the FM antenna and determine with the antenna wire the best position possible, where the reception signal will be maximum

FM/DAB ANTENNE

Ihr MyConnect 250 verfügt über einen Antenneneingang zum Empfang von FM-Signalen. Schrauben Sie den Stecker der UKW-Antenne an und bestimmen Sie dann mit der Antennenleitung die bestmögliche Position, an der das Empfangssignal maximal sein wird

FM/DAB ANTENNA

Il tuo MyConnect 250 ha un ingresso antenna per ricevere segnali FM. Avvitare il connettore dell'antenna FM e quindi determinare con il filo dell'antenna la migliore posizione possibile, dove il segnale di ricezione sarà massimo

8 ENTRÉES DIGITALES COAXIALES (2), OPTIQUES (3)

Votre MyConnect 250 est équipé de de 2 entrées coaxiales et trois entrées optiques. Vous pouvez connecter sur ces entrées, la sortie numérique de votre lecteur Cd, MD, TV, etc... et profiter de l'excellente qualité du convertisseur intégré.

OPTICAL (3), COAXIAL (2) DIGITAL INPUTS

Your MyConnect 250 integrates a DAC (Digital audio converter) with one coaxials inputs and two optical input. You can connect the digital output of your CD, MD, TV, etc... and use the high quality DAC converter of your amplifier in order to obtain a better sound result.

OPT., COAX (3+2) DIGITALEINGÄNGE

Ihr MyConnect 250 enthält einen DAC mit einem Koaxialeingang und zwei optische Eingabe. Sie können den digitalen Ausgang Ihrer CD, MD usw. anschließen und den hochwertigen DAC verwenden Konverter Ihres Verstärkers, um ein besseres Klangergebnis zu erzielen.

INGRESSI DIGITALI COASSIALE (2) E OTTICO (3)

MyConnect 250 integra un DAC (convertitore audio digitale) con due ingressi coassiali e due

ingresso ottico. È possibile collegare l'uscita digitale del proprio CD, MD, ecc. E utilizzare il DAC di alta qualità convertitore del tuo amplificatore per ottenere un risultato sonoro migliore.

9 ENTRÉE TRIGGER IN / SORTIE TRIGGER OUT

Entrée de commande pour allumer ou éteindre l'appareil à distance / Sortie de commande pour allumer ou éteindre un appareil à distance à partir du MyConnect 250

TRIGGER IN / TRIGGER OUT

Control trigger to ON/OFF this unit by other device / Control trigger to ON/OFF others device.

CONTROL TRIGGER ANSCHLUSS

Über den Control Trigger Anschluss kann der MyConnect 250 über andere Geräte an oder aus geschaltet werden. Über diesen Anschluss verbundene Geräte können auch entsprechend geschaltet werden.

TRIGGER IN / OUT

Trigger per opzioni avanzate di controllo remoto per accensione e spegnimento da ulteriori elettroniche

10 ENTRÉES DES SOURCES ANALOGIQUES

Vous devez connecter vos sources sur les entrées stéréophoniques correspondantes. Toutes ces entrées sont normalisées, elles conviennent à toutes sources standards

comme des tuners, des lecteurs CD, des lecteurs MP3, des lecteurs DVD, etc...

Remarque : Ces entrées conviennent uniquement à des signaux audio analogiques. Elles ne doivent pas être raccordées à la sortie numérique d'un lecteur de CD ou d'un autre appareil à sortie numérique.

ANALOG INPUTS

You can connect your stereo sources on these inputs. These inputs are suitable for any line level source equipment such as tuners, CD players, DVD, MP3 players, etc.

Note: These inputs are only for analog audio signals. They should not be connected to the digital output of a CD player or any other digital device.

AUDIO ANALOG EINGÄNGE

Diese RCA-Eingänge dienen zum Anschluss Ihrer Signalquellen wie Tuner, CD-Player, MP3-Player, DVD-Player, etc ...Hinweis: Diese Eingänge sind nur für analoge Audiosignale.

ANALOG INGRESSI

A queste prese si possono collegare i Vostri apparecchi stereo. Questi ingressi sono adatti a tutte le sorgenti linea quali Cd, Dvd, lettori MP3, ecc e per segnali di tipo analogico. Non devono essere collegati a uscite digitali.

11 PRE OUT / SORTIES PREAMPLIFICATEUR

Si vous souhaitez utiliser un amplificateur de puissance plus puissant et utiliser le MyConnect 250 comme préamplificateur, branchez-le aux prises PRE OUT et connectez toutes les enceintes et le caisson de grave à l'amplificateur de puissance. Vous devez enlever le cavalier en forme de U reliant la sortie PRE-OUT à l'entrée AMP-IN.

PRE OUT / PREAMPLIFIER OUTPUTS

If you want to use a more powerful power amplifier and use the MyConnect 250 as a preamplifier, connect it to the PRE OUT jacks, and connect all speakers to the power amplifier. You need to remove the U bridge first between PRE-OUT and AMP IN.

PRE OUT VORVERSTÄRKERAUSGANG

Wenn Sie einen kräftigeren Leistungsverstärker verwenden und MyConnect 250-als Vorverstärker nutzen wollen, verbinden Sie den zweiten Verstärker mit den PRE OUT-Buchsen, und verbinden Sie alle Lautsprecher mit diesem Gerät. Dazu muss die U Brücke zwischen PRE-OUT und IN AMP

entfernt werden. Die Verwendung eines Equalizers ist möglich durch Abgriff des Signales an PRE-OUT und Rückführung in AMP.IN.

12 SORTIE SUBWOOFER / CAISSON DE GRAVE

Permet de connecter un ou deux caissons de grave actif et de choisir la fréquence de coupure **FREQUENCES DE COUPURE DU CAISSON DE GRAVE 75/150Hz**

Vous pouvez sélectionner la fréquence de coupure de votre caisson de grave sur 75 Hz ou 150Hz. En simplifiant, une fréquence de coupure de 150Hz est plus adaptée au petit caisson de grave et 75Hz pour les caissons plus imposants capables de restituer les fréquences inférieures à 75Hz.

SUBWOOFER OUTPUT

To connect one or two active subwoofers and choose 75/150Hz crossover **CROSSOVER FREQ. 150Hz/75Hz**

Switch this button to set the crossover frequency of subwoofer at 150Hz or 75Hz. Broadly speaking, the 150Hz setting is for smaller subwoofer that don't have much output below 100Hz. The 75Hz setting is for conventional powerful subwoofer.

SUBWOOFER OUT

Um einen oder zwei aktive Subwoofer anzuschließen und eine Frequenzweiche von 75 / 150Hz zu wählen

FREQUENZÜBERGANG 150Hz/75Hz

Mit diesem Schalter können Sie die Trennfrequenz für Ihren Subwoofer auf 150Hz oder 75Hz einstellen. Die 150Hz Trennfrequenz ist für kleine Subwoofer die bauartbedingt nicht weit unter 100Hz kommen gedacht. Die 75Hz Trennfrequenz ist für größere Leistungsstarke Subwoofer.

SUBWOOFER TERMINALI

Per collegare uno o due subwoofer attivi e scegliere crossover 75 / 150Hz

FREQUENZE CROSSOVER 150Hz/75Hz

Selezionare questo pulsante per impostare la frequenza crossover del subwoofer a 150Hz o 75Hz. In linea di massima, l'impostazione 150Hz è per subwoofer più piccoli che hanno poca potenza, sotto i 100Hz. L'impostazione 75Hz è per subwoofer convenzionali più potenti.

13 BORNIERI D'ENCEINTES

Paire d'enceinte A: Brancher des enceintes ayant une impédance minimale de 4 ohms*. Brancher l'enceinte droite aux bornes repérées 'R +' et 'R-' en s'assurant que 'R+' est reliée à la borne '+' de l'enceinte et 'R-' est reliée à la borne '-' de cette même enceinte. Brancher le haut-parleur gauche aux bornes repérées 'L+' et 'L-' en procédant de la même manière. Si les bornes SPEAKERS A et B, A et C ou B et C sont utilisées simultanément, ne raccorder que des haut-parleurs ayant une impédance minimale de 6 ohms. Si vous utiliser 3 paires d'enceintes simultanément (A+B+C), l'impédance de chaque paire d'enceintes doit être au minimum de 8 Ohms sous peine de créer des dommages à l'amplificateur de votre MyConnect 250.

On peut utiliser les bornes serre-fils pour courants élevés comme bornes à vis pour les câbles comportant des cosses plates, des broches, des prises "banane", ou pour des câbles comportant des fils nus.

Les fils nus et les broches s'insèrent dans le trou diamétral percé dans la tige de la borne.

Desserrer la bague en plastique jusqu'à ce que le trou dans la tige soit visible. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne.

Eviter tout risque que le métal nu des câbles de haut-parleurs ne touche la face arrière ou un autre connecteur. S'assurer que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1 cm) et qu'il n'y a aucun brin libre.

SPEAKER TERMINALS

SPEAKERS A: Connect speakers with impedance of 4 Ohms or greater. Connect the right speaker to the terminals marked 'R +' and 'R-' ensuring that the 'R+' is connected to the '+' terminal on your loudspeaker and the 'R-' is connected to the loudspeaker's '-' terminal. Connect the terminals marked 'L+' and 'L-' to the left speaker in the same way.

When using both SPEAKERS A and SPEAKERS B, A and C or B and C, please note that the impedance of each speaker must not be under 6 Ohms.

If using 3 pairs at same time, the impedance must not be under 8 Ohms.
The high current binding post terminals can be used as a screw terminal for cables terminating in spade or pin connectors or for cables with bare wire ends.

SPADE CONNECTORS

These should be slotted under the terminal's screw bushing, which is then fully tightened.
Ensure the connector is tightly secured and there is no danger of bare metal from spade connectors touching the back panel or another connector as this may cause damage.

BARE WIRES AND PIN CONNECTORS

Bare wires and pin connectors should be inserted into the hole in the shaft of the terminal.
Unscrew the speaker terminal's plastic bushing until the hole in the screw shaft is revealed. Insert the pin or bare cable end into the hole and secure the cable by tightening down the terminal's bushing.

BANANA CONNECTORS

You can also use banana connectors on the speakers terminal.
Avoid any danger of bare metal from the speaker cables touching the back panel or another connector.

LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

LAUTSPRECHER A: Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm oder mehr an.

Schließen Sie das Recht an

,R +⁺ und ,R-⁻, mit denen das ,R +⁺ verbunden ist

,+⁺ Anschluss an Ihrem Lautsprecher und das ,R⁻ ist mit dem ,⁻ Anschluss des Lautsprechers verbunden. Schließen Sie die mit ,L +⁺ und ,L-⁻ gekennzeichneten Klemmen auf die gleiche Weise an den linken Lautsprecher an.

Beachten Sie, dass die Impedanz der einzelnen Lautsprecher nicht unter 6 Ohm liegen darf, wenn Sie die Lautsprecher A und B, A und C oder B und C verwenden.

Bei gleichzeitiger Verwendung von 3 Peers darf die Impedanz nicht unter 8 Ohm liegen.

Die Hochstromklemmen können als Schraubklemmen für Kabel verwendet werden

Abschluss in Flachsteckern oder Stiftsteckern für blanke Drahtenden.

SPATENANSCHLÜSSE

Diese sollten unter die Schraubbuchse der Klemme geschoben werden, die dann fest angezogen wird.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest sitzt und keine Gefahr besteht, dass bloßes Metall vom Spaten kommt Anschlüsse, die die Rückseite oder einen anderen Anschluss berühren

BARE DRÄHTE UND PIN-STECKVERBINDER

In das Loch im Schaft des Terminals sollten blanke Drähte und Stiftverbindungen eingeführt werden.

Schrauben Sie den Lautsprecherklemmen in der Schraube Welle aufgedeckt. Führen Sie den Stift oder das blanke Kabel in das Loch ein und sichern Sie das Kabel, indem Sie die Buchse des Terminals festziehen.

BANANENANSCHLÜSSE

Sie können Bananenstecker am Terminal verwenden.

Vermeiden Sie die Gefahr von blankem Metall ein weiterer Stecker.

TERMINALI DEI DIFFUSORI

ALTOPARLANTI A: collegare altoparlanti con impedenza di 4 ohm o superiore. Collega il giusto 'R +⁺' e 'R-⁻' a cui 'R +⁺' è collegato a

Terminale '+⁺' sull'altoparlante e la 'R⁻' è collegata al terminale '-⁻' dell'altoparlante. Collegare i terminali contrassegnati 'L +⁺' e 'L-⁻' al diffusore sinistro allo stesso modo.

Quando si utilizzano sia ALTOPARLANTI A che ALTOPARLANTI B, A e C o B e C, tenere presente che l'impedenza di ciascun diffusore non deve essere inferiore a 6 Ohm.

Se si utilizzano 3 peer contemporaneamente, l'impedenza non deve essere inferiore a 8 ohm.

I terminali dell'alberino di rilegatura ad alta corrente possono essere utilizzati come morsetti a vite per cavi terminando con connettori a forcella o pin per estremità a filo nudo.

CONNETTORI SPADE

Questi dovrebbero essere scanalati sotto la boccia della vite del terminale, che viene quindi serrata completamente.

Accertarsi che il connettore sia saldamente fissato e che non vi siano pericoli di metallo nudo a causa della vanga connettori che toccano il pannello posteriore o un altro connettore

FILI NARI E CONNETTORI A PIN

I fili nudi e i connettori a perno devono essere inseriti nel foro dell'albero del terminale. Svitare il terminale dell'altoparlante nell'asta della vite è rivelato. Inserire il perno o il cavo nudo nel foro e fissare il cavo serrando la boccola del terminale.

CONNETTORI BANANA

È possibile utilizzare connettori a banana sul terminale. Evitare qualsiasi pericolo di metallo nudo un altro connettore.

15

ENTRÉE USB A AUDIO

Permet de lire des fichiers audio MP3, WAV, FLAC, ALAC et AAC à partir de baladeur ou clé USB de faible capacité.

USB A INPUT AUDIO

Allows you to play MP3, WAV, FLAC, ALAC and AAC audio files from a player or USB stick low storage

USB A EINGANG (AUDIO)

Ermöglicht die Wiedergabe von MP3-, WAV-, FLAC-, ALAC- und AAC-Audiodateien von einem USB-Stick. (kleine Kapazität)

INGRESSO USB (AUDIO)

Ti consente di riprodurre file audio MP3, WAV, FLAC, ALAC e AAC da una chiavetta USB poca memoria.

16

ENTREE PHONO ET MASSE PHONO

Vous pouvez brancher votre platine disque sur les entrées RCA gauche (L) et droite (R). Les platines disque sont généralement munis d'un fil de terre que vous devez connecter sur «ground of phono» en dévissant puis vissant ce connecteur en coinçant le fil de terre de la platine.

Vous pouvez adapter votre cellule à l'entrée phono de votre préamplificateur MyConnect 250. Cellule à aimant mobile (MM) ou bobine mobile (MC), haut et bas niveau (MC LOW ou MC HIGH).

La capacitance est elle aussi réglable (100P/200P/320P).

PHONO INPUT AND GROUND TERMINAL

You can connect your turntable on the RCA connectors left (L) and right (R). Turntables normally includes a single wire earth lead. Use the phono ground connector to connect this lead. Unscrew the terminal to expose the hole which will accept the lead. After insertion, tighten the terminal to secure the lead.

You can choose suitable Phono type(MC LOW/MM/MC HIGH) and phono capacitance (100P/200P/320P)

PHONO EINGANG UND MASSE ANSCHLUSS

Sie können Ihren Plattenspieler an den Phono RCA links (L) und rechts (R) anschließen. Plattenspielern liegt in der Regel ein extra Massekabel bei. Schließen Sie das Massekabel des Plattenspielers an die Masse Schraubklemme des MyConnect 250 an. Schrauben Sie dazu den Anschluss am X-P500 soweit auf bis Sie das Loch am Anschluss sehen. Stecken Sie das Massekabel Ihres Plattenspielers in das Loch und drehen Sie die Schraubklemme so fest zu, dass das Kabel sicher in der Schraubklemme sitzt. Sie können den passenden Phono Typ (MC LOW/MM/MC) und die passende Phono Kapazität (100P/200P/320P) wählen.

INGRESSO PHONO E MESSA A TERRA

E' possibile collegare il proprio giradischi ai connettori RCA sinistro (L) e destro (R). I giradischi normalmente includono un cavo singolo per la messa a terra. Utilizzare il connettore phono della messa a terra per il collegamento di questo cavo. Svitare il terminale per esporre il foro che accetterà il cavo. Dopo l'inserimento, serrare nuovamente il terminale per fissare il cavetto.

E' possibile scegliere la più adatta classificazione phono (MC LOW/MM/MC HIGH) e capacità (100P/200P/320P)

17

SELECTEUR HIGH BIAS

En mode High Bias (ON), le son est comparable à celui d'un amplificateur en Classe A sur les premiers watts d'utilisation. L'utilisation de ce mode se traduit par un échauffement important, aussi votre amplificateur doit rester correctement ventilé.

HIGH BIAS SELECTOR

By switching the High Bias mode in ON mode, the sound is comparable to that of a Class A amplifier on the first watts. In this mode, the temperature of your amplifier will be important, also, it's important that there should be enough clear space around the amplifier to permit a free flow of air.

HIGH BIAS SCHALTER

Bei der Umschaltung des High Bias Modus auf "ON", Der Klang ist vergleichbar mit dem eines Class-A-Verstärkers in den ersten Watt erdecken nicht die Lüftungsschlitze. Hierbei ist die Temperatur Ihres Verstärkers wichtig, sorgen Sie daher für ausreichend Lüftung und verdecken nicht die Lüftungsschlitze.

SELETTORE DI HIGH BIAS

Attivando la modalità High Bias (su ON), il suono è paragonabile a quello di un amplificatore di classe A sui primi watt. In questa modalità la temperatura dell'amplificatore aumenterà e quindi sarà necessario garantire una buona ventilazione.

18

AMP. IN / POWER AMPLIFIER IN

Si vous souhaitez utiliser uniquement la section amplificateur de puissance de votre MyConnect 250, connecter sur les prises L/R AMP IN votre autre préamplificateur ou table de mixage audio.

AMP. IN / POWER AMPLIFIER IN

If you only want to use the power amplifier section of your MyConnect 250, you can connect another preamplifier or audio mixer on L/R AMP. IN jacks.

AMP. IN / POWER AMPLIFIER IN

Über diesen Eingang ist es möglich nur den Leistungsverstärker Ihres Gerätes zu nutzen, zum Beispiel in Kombination mit einer anderen Vorstufe oder einem Mixer. Die Verwendung eines Equalizers ist möglich durch Abgriff des Signales an PRE-OUT und Rückführung in AMP.IN.

AMP IN/ POWER AMPLIFIER IN

Se si desidera usare solo la sezione amplificatrice, si può collegare un altro preamplificatore o mixer audio alle prese L/R AMP. IN.

19

SORTIE REC

Il s'agit d'une sortie ligne fixe analogique (le signal ne varie pas avec le potentiomètre de volume). Permet de raccorder un enregistreur de type cassette, MD, etc...

REC OUTPUT

This analog audio output are for connecting a recorder with an analog audio input such as a cassette deck, MD recorder, etc. The output signal is not variable.

REC OUT

Dieser analoge Audioausgang stellt ein Signal für Aufnahmegeräte wie Cassettenlaufwerke oder MD-Rekorder bereit. Dieses Signal wird durch die Klang- und Lautstärkeregelung nicht beeinflusst.

REC OUT

Queste uscite audio analogiche permettono di collegare un registratore con ingressi analogici quali un registratore, MD, ecc. Il segnale non è variabile.

20

GAINS ET IMPEDANCES DES CASQUES

Vous pouvez ajuster indépendamment les gains et l'impédance des casques utilisés via

les différents commutateurs de votre MyConnect 250.

0 Ω = Quand vous connectez des casques avec une basse impédance de 32 Ω .

100 Ω = Quand vous connectez des casques avec une impédance moyenne ou haute de 600 Ω .

GAINS AND IMPEDANCES OF HEADPHONES 1 & 2

You can adjust the gain and impedance for headphone 1 or headphone 2 independently.

0 Ω = When connecting headphones with a low impedance 32 Ω .

100 Ω = When connecting headphones with a middle or high impedance 600 Ω .

IMPEDANZ UND GAIN OF HEADPHONES 1 & 2

Sie können die Verstärkung und die Impedanz der angeschlossenen Kopfhörer unabhängig voneinander einstellen. Es können parallel 2 Kopfhörer angeschlossen werden.

0 Ω = Wenn Kopfhörer mit einer niedrigen Impedanz angeschlossen werden (z.B. 32 Ω).

100 Ω = Wenn Kopfhörer mit einer mittleren oder hohen Impedanz angeschlossen werden (z.B. 600 Ω)

GAIN E LE IMPEDENZE DI CUFFIE 1 & 2

È possibile regolare in modo indipendente i guadagni e l'impedenza delle cuffie utilizzate tramite i diversi interruttori del tuo MyConnect 250.

0 Ω = Quando si connettono cuffie con bassa impedenza 32 Ω .

100 Ω = Quando si connettono cuffie con media ed alta impedenza 600 Ω

21

ENTRÉE USB B / XMOS

Note: Ne pas allumer votre amplificateur avant que la connexion USB ait été faite.

A partir de votre ordinateur fixe ou portable, vous pouvez lire ces fichiers audio sur votre amplificateur par l'intermédiaire de la prise USB. Compatible avec Window 2000 / Win XP / Vista / 7, 8 et 10 Linux, et Mac OS X. Driver téléchargeable sur notre site www.advance-acoustic.com

USB B INPUT / XMOS

Note: Do not turn on the unit until all connections have been made.

You can listen music files that are on your computer. Connect an USB cable from the amplifier USB input to one of the USB ports on the PC or Mac.

Compatible with Window 2000 / Window XP / Vista / 7, 8 and 10 Linux, and Mac OS X. Driver downloadable on our website www.advance-acoustic.com

USB B EINGANG / XMOS

Ermöglicht den Anschluss des Verstärker an den PC. Verarbeitet Daten bis 192 kHz/24 Bit.

Kompatibel mit Windows 2000 / Windows XP / Vista / 7, 8, 10Linux und Mac OS X. Den aktuellen Treiber können Sie auf der Webpage www.advance-acoustic.com runterladen.

INGRESSO USB B / XMOS

Nota : non accendere l'apparecchio sinché tutti i collegamenti non sono stati effettuati.

E' possibile scoltare files dal Vostro computer. Collegare un cavo USB dall'ingresso USB dell'amplificatore ad una delle porte USB del computer o pc.

Compatibile con Window 2000/Window XP/Vista/7, 8, ,10 Linux e Mac OS X. Driver su website

22

ENTRÉE HDMI ARC

Vous pouvez connecter un cable HDMI entre votre téléviseur et votre MyConnect 250 afin d'envoyer le signal audio de votre téléviseur sur l'entrée HDMI ARC et d'obtenir ainsi un son de qualité. Le protocole CEC peut être activé dans le menu System Setting.

HDMI ARC INPUT

You can connect an HDMI cable between your TV and your MyConnect 250 to send the audio signal from your TV to the HDMI ARC input for better quality sound.

The CEC protocol can be activated in the System Setting menu.

HDMI ARC EINGANG

Sie können ein HDMI-Kabel zwischen Ihrem Fernsehgerät und Ihrem MyConnect 250 anschließen, um das Audiosignal von Ihrem Fernsehgerät an den HDMI ARC-Eingang zu senden und eine bessere Klangqualität zu erzielen.

Das CEC-Protokoll kann im Menü Systemeinstellungen aktiviert werden.

INGRESSO HDMI ARC

È possibile collegare un cavo HDMI tra la TV e MyConnect 150 per inviare il segnale audio dalla TV all'ingresso HDMI ARC per una qualità audio migliore.

Il protocollo CEC può essere attivato nel menu Impostazioni di sistema.

23

ENTRÉE HDMI AUDIO

Vous pouvez connecter un cable HDMI entre votre source disposant d'une sortie HDMI et votre amplificateur MyConnect 250 afin d'envoyer le signal audio de celui-ci sur l'entrée HDMI et d'obtenir ainsi un son de qualité hifi.

HDMI AUDIO INPUT

You can connect an HDMI cable between your source with an HDMI output and your MyConnect 250 amplifier in order to send its audio signal to the HDMI input and to obtain hifi quality sound.

HDMI AUDIO EINGANG

Sie können ein HDMI-Kabel zwischen Ihrer Quelle mit einem HDMI-Ausgang und y anschließen unser MyConnect 250 Verstärker, um sein Audiosignal an den HDMI-Eingang zu senden und um HiFi-Qualität zu erhalten.

INGRESSO HDMI AUDIO

È possibile collegare un cavo HDMI tra la sorgente con un'uscita HDMI e y il nostro amplificatore MyConnect 250 per inviare il suo segnale audio all'ingresso HDMI e per ottenere un suono di qualità hi-fi.

24

SORTIES SYMÉTRIQUES XLR STEREO

Une liaison audio symétrique vous permet de réduire les éventuelles interférences. Les connexions symétriques sont généralement utilisées pour transférer un signal sur une plus longue distance et éliminer les parasites. Pour avoir une liaison symétrique, vos appareils doivent être équipés tous les deux d'une connexion symétrique. Si vous souhaitez connecter la sortie symétrique stéréo de votre MyConnect 250 sur l'entrée symétrique d'un amplificateur de puissance, vous devez utiliser un câble stéréo symétrique.

BALANCED XLR STEREO OUTPUTS

A balanced audio connection allows you to reduce possible interference. Balanced connections are generally used to transfer a signal over a longer distance and eliminate noise. To have a balanced connection, your devices must both be equipped with a balanced connection. If you want to connect the balanced stereo output of your MyConnect 250 to the balanced input of a power amplifier, you must use a balanced stereo cable.

SYMMETRISCHE XLR-STEREO-AUSGÄNGE

Eine symmetrische Audioverbindung ermöglicht es Ihnen, mögliche Interferenzen zu reduzieren. Symmetrische Verbindungen werden im Allgemeinen verwendet, um ein Signal über eine längere Distanz zu übertragen und Rauschen zu eliminieren. Um eine symmetrische Verbindung zu haben, müssen Ihre Geräte beide mit einer symmetrischen Verbindung ausgestattet sein. Wenn Sie den symmetrischen Stereoausgang Ihres MyConnect 250 mit dem symmetrischen Eingang eines Leistungsverstärkers verbinden möchten, müssen Sie ein symmetrisches Stereokabel verwenden.

USCITE STEREO XLR BILANCIATE

Una connessione audio bilanciata consente di ridurre le possibili interferenze. Le connessioni bilanciate vengono generalmente utilizzate per trasferire un segnale su una distanza maggiore ed elimi-

nare il rumore. Per avere una connessione bilanciata, i tuoi dispositivi devono essere entrambi dotati di una connessione bilanciata. Se desideri collegare l'uscita stereo bilanciata del tuo MyConnect 250 all'ingresso bilanciato di un amplificatore di potenza, devi utilizzare un cavo stereo bilanciato.

25

ENTRÉE AES / EBU

Le MyConnect 250 possède une entrée numérique AES / EBU. Vous pouvez y brancher toute sortie de vos sources au format AES, afin d'obtenir la meilleure restitution sonore possible.

AES/EBU INPUT

MyConnect 250 has one AES/EBU input. You can connect the digital output of your CD, DVD etc... and use the high quality DAC converter in order to obtain a better sound result.

AES/EBU EINGANG

Der MyConnect 250 hat einen AES/EBU Eingang. Sie können hier den Digitalen Ausgang Ihres Abspielgerätes anschließen und durch den Hochqualitativen Digital Analog Konverter ein noch besseres Klangergebnis erzielen.

INGRESSO AES/EBU

Lo MyConnect 250 possiede un ingresso AES/EBU. E' possibile collegare le uscite digitali di CD, DVD, etc. ed utilizzare quindi l'alta qualità del Dac per ottenere risultati sonori migliori.

26

ENTRÉES SYMÉTRIQUES XLR

Si vous disposez d'une source possédant une sortie symétrique, vous pouvez raccorder sa sortie stéréo à l'entrée symétrique stéréo XLR1 ou XLR2 de votre MyConnect 250

BALANCED XLR INPUTS

If you have a source with a balanced output, you can connect its stereo output to the balanced stereo XLR1 or XLR2 input of your MyConnect 250

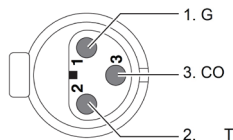
SYMMETRISCHER XLR EINGANG

Wenn Sie eine Quelle mit symmetrischem Ausgang haben, können Sie deren Stereoausgang mit dem symmetrischen Stereoingang XLR1 oder XLR2 Ihres MyConnect 250 verbinden.

INGRESSI BILANCIATI XLR

Se hai una sorgente con un'uscita bilanciata, puoi collegare la sua uscita stereo all'ingresso stereo bilanciato XLR1 o XLR2 del tuo MyConnect 250

Connector ground terminal: Chassis grounded
The pin assignments for this terminal are given above.
The amplifier uses the European type XLR terminal.
Stecker Erdungsanschluss: Chassis geerdet
Die Pinbelegung für dieses Terminal ist im Bild angegeben.
Der Verstärker verwendet den europäischen Typ XLR-Anschluss



Arborescence des menus et options

Options and menus arborescence

Menüstruktur und Optionen

Menu e le opzioni

WHEN SWITCHING ON THE MyConnect 250 FOR THE FIRST TIME
A LA PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ DE VOTRE MyConnect 250
WENN DER MyConnect 250 ERSTMALS EINSCHALTET
QUANDO SI ACCENDE MyConnect 250 PER LA PRIMA VOLTA

IMPORTANT

Votre MyConnect nécessite un temps de préchauffage des tubes d'environ 30 secondes lorsque vous l'allumez.

Your MyConnect requires a warm-up time of about 30 seconds when you turn it on.

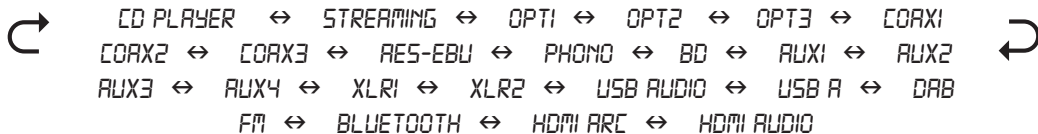
Ihr MyConnect benötigt beim Einschalten eine Aufwärmzeit von ca. 30 Sekunden.

MyConnect richiede un tempo di riscaldamento di circa 30 secondi all'accensione.



* or the last selected source

SELECT THE SOURCE BY TURNING THE INPUT BUTTON
SELECTIONNEZ VOTRE SOURCE AVEC LE BOUTON INPUT
WÄHLEN SIE DIE QUELLE DURCH DREHEN DES EINGABETASTES
SELEZIONARE LA FONTE RUOTANDO IL PULSANTE DI INGRESSO



Turn the button
Tourner le bouton
Den Knopf drehen
ruotare la manopola



Push the button
Pousser sur le bouton
Den Knopf drücken
Premere il tasto



Push the button min. 2 sec.
Pousser sur le bouton min. 2 sec.
Den Knopf drücken min. 2 sec.
Premere il tasto min. 2 sec.

QUICK LEARNING

PLAY CD

A

Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.



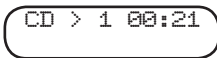
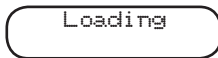
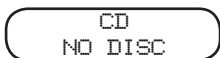
B

Ouvrir le tiroir du CD et poser votre disc sur le plateau. Appuyez sur le bouton lecture ou eject et la lecture démarrera.

Open the CD tray and insert a disc. Push the eject or play button and the cd player will start.

Öffnen Sie das CD-Fach und legen Sie eine Disc ein. Drücken Sie die Auswurf Taste oder die Wiedergabetaste, um den CD-Player zu starten.

Aprire il vassoio del CD e inserire un disco. Premi il pulsante di espulsione o di riproduzione e il lettore CD inizierà.



C

Pour contrôler les différentes fonctions de votre lecteur, nous vous conseillons d'utiliser votre télécommande.

To control the different functions of your player, we suggest you to use your remote control

Um die verschiedenen Funktionen Ihres CD-Players zu steuern, Wir empfehlen Ihnen, Ihre Fernbedienung zu benutzen

Per controllare le diverse funzioni del tuo lettore CD, ti suggeriamo di usare il tuo telecomando.

CD player control button →



QUICK LEARNING NETWORK SETUP

Streaming

A

RÉGLAGES RÉSEAU

La première étape consiste à configurer les différents réglages réseau de votre MyConnect 250.

NETWORK SETUP

The first step is to make the various network settings of your MyConnect 250.

NETZWERKEINRICHTUNG

Der erste Schritt besteht darin, die verschiedenen Netzwerke Ihres MyConnect 250 zu erstellen.

CONFIGURAZIONE DI RETE

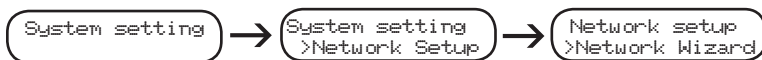
Il primo passo è creare le varie reti del tuo MyConnect 250.

Sélectionner System setting puis Network Setup et enfin Network Wizard en confirmant vos choix par un appui court sur le bouton multifonction après chaque sélection.

Select System setting then Network Setup and finally Network Wizard confirming your choices by a short press on the multifunction button after each selection.

Wählen Sie Systemeinstellung, dann Netzwerkeinrichtung und schließlich Netzwerk Auswahl. Der Assistent bestätigt Ihre Auswahl jeweils durch kurzes Drücken der Multifunktionstaste Auswahl.

Seleziona Impostazioni di sistema, quindi Configurazione di rete e infine Rete. Procedura guidata che conferma le tue scelte premendo brevemente il pulsante multifunzione dopo ciascuna selezione.



B

Sélectionner votre réseau WiFi personnel (dans notre exemple ADVANCE) puis taper le mot de passe de celui-ci. Votre MyConnect 250 tente de se connecter à celui-ci (écran connecting puis connecté). Le paramétrage est terminé lorsque l'écran affiche la source Streaming/USB. Vous êtes prêts à utiliser votre lecteur réseau après avoir téléchargé sur votre smartphone ou tablette l'application ADVANCE PLAYSTREAM disponible sur l'AppStore ou GooglePlay.

Select your personal WiFi network (in our example ADVANCE PARIS) and then enter the password of this one. Your MyConnect 250 is trying to connect to it (connecting display then connected display). The setting is complete when the display shows the Streaming / USB source. You are ready to use your network player after downloading the ADVANCE PLAYSTREAM apps available on the AppStore or GooglePlay to your smartphone or tablet.

Wählen Sie Ihr persönliches WLAN-Netzwerk (in unserem Beispiel ADVANCE PARIS) und

geben Sie das Passwort ein. Ihr MyConnect 250 versucht, eine Verbindung zu ihm herzustellen

(Verbindungsanzeige und angeschlossene Anzeige). Die Einstellung ist abgeschlossen, wenn auf dem Display die Streaming / USB-Quelle angezeigt wird. Sie können Ihren Netzwerk-Player nach dem Herunterladen der im AppStore oder Google Play verfügbaren ADVANCE PLAYSTREAM-Apps auf Ihrem Smartphone oder Tablet verwenden.

Seleziona la tua rete WiFi personale (nel nostro esempio ADVANCE PARIS) e inserisci la password di questo. Il tuo MyConnect 250 sta tentando di connettersi ad esso (collegando il display e poi il display collegato). L'impostazione è completa quando il display mostra la sorgente

Streaming / USB. Sei pronto per utilizzare il tuo lettore di rete dopo aver scaricato le app ADVANCE PLAYSTREAM disponibili su AppStore o GooglePlay sul tuo smartphone o tablet .



Ⓒ

MÉTHODES ALTERNATIVES DE RÉGLAGES RÉSEAU

Le MyConnect 250 est compatible avec la majorité des protocoles réseau et méthodes d'encryption incluant le WiFi Protected Setup plus connu sous l'abréviation WPS. Si vous ne souhaitez pas utiliser la méthode Network Wizard, vous pouvez utiliser le WPS qui permet à votre MyConnect 250 de s'appairer avec votre box en appuyant sur le bouton WPS de cette dernière.

Votre MyConnect 250 dispose aussi d'un port RJ45 pour une connexion filaire (LAN) ethernet.

ALTERNATIVE METHODS OF NETWORK SETTINGS

The MyConnect 250 is compatible with most network protocols and encryption methods including WiFi Protected Setup, better known as WPS. If you do not want to use the Network Wizard method, you can use the WPS that allows your MyConnect 250 to pair with your box by pressing the WPS button on your box.

Your MyConnect 250 also has an RJ45 port for wired Ethernet (LAN).

ALTERNATIVE METHODEN DER NETZWERKEINSTELLUNGEN

Die MyConnect 250 ist mit den meisten Netzwerkprotokollen und Verschlüsselungsmethoden kompatibel, einschließlich WiFi Protected Setup, besser bekannt als WPS. Wenn Sie die Netzwerkkassistent-Methode nicht verwenden möchten, können Sie den WPS verwenden, mit dem Ihr MyConnect 250 mit Ihrer Box gekoppelt werden kann, indem Sie die WPS-Taste auf Ihrer Box drücken.

Ihre MyConnect 250 verfügt außerdem über einen RJ45-Anschluss für kabelgebundenes Ethernet (LAN).

METODI ALTERNATIVI DELLE IMPOSTAZIONI DI RETE

MyConnect 250 è compatibile con la maggior parte dei protocolli di rete e dei metodi di crittografia,

incluso WiFi Protected Setup, meglio noto come WPS. Se non si desidera utilizzare il metodo di Procedura guidata di rete, è possibile utilizzare il WPS che consente all'unità MyConnect 250 di

accoppiarsi con la propria casella premendo il pulsante WPS sulla confezione.

Il tuo MyConnect 250 ha anche una porta RJ45 per Ethernet cablata (LAN).

QUICK LEARNING ADVANCE PLAYSTREAM APP

Streaming

STEP 1

Télécharger l'application ADVANCE PLAYSTREAM

Download ADVANCE PLAYSTREAM apps

Lade ADVANCE PLAYSTREAM-Apps herunter

Scarica le app ADVANCE PLAYSTREAM



Pour contrôler votre MyConnect 250, vous devez télécharger sur l'App Store (Apple) ou sur Google Play (Android) l'application Advance Playstream.

To control your MyConnect 250, please download the app ADVANCE PLAYSTREAM on the App Store (if you are using Apple devices) or on Google Play (if you are using an Android device).

Um Ihren MyConnect 250 zu steuern, müssen Sie herunterladen im App Store (Apple) oder in der Google Play (Android) App Advance-Spielstrom

Per controllare il tuo MyConnect 250, devi scaricare sull'App Store (Apple) o sull'app Google Play (Android) Advance Playstream.

STEP 2

Lancer l'application

Launch the app

Starten Sie die App

Avvia l'app

- L'application Advance Playstream fonctionne sous iOS pour les utilisateurs d'iPhone et d'iPad (Apple) et sous Android pour les smartphones et tablettes des autres marques.

- Our Advance Playstream App is working under iOS for Apple iPhones and iPads or under Android for other smartphones and tablets.

- Die App Advance Playstream funktioniert unter iOS für iPhone und iPad (Apple) und Android-Nutzer für Smartphones und Tablets anderer Hersteller.

- L'app Playstream funziona con iOS per iPhone e iPad (Apple) e Android per smartphone e tablet di altre marche.



STEP 3

L'application Advance Playstream contrôle votre lecteur réseau MyConnect 250

Advance Playstream app controls the MyConnect 250 network player

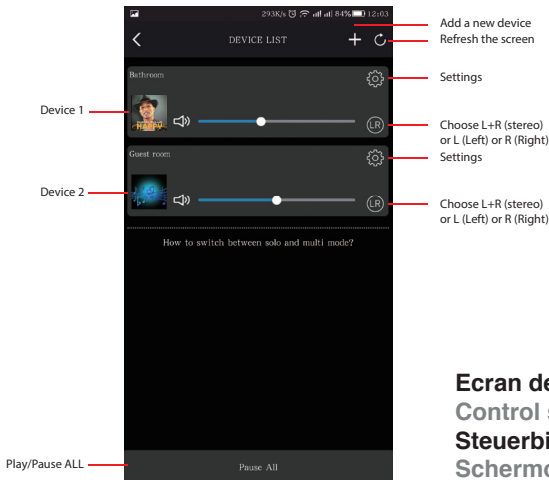
Die Advance Playstream App steuert den MyConnect 250 Network Player

L'application permet d'accéder aux réglages, renommage, des infos des HPs, des mots de passe, langues, timer, alarme, multiroom.

Advance playstream includes device settings, device rename, speaker info, password setup, language setting, timing power off, music alarm, multiroom.

Advance Playstream umfasst Geräteeinstellungen, Geräteumbenennung, Lautsprecherinformationen, Passwort-Setup, Spracheinstellung, Timing Power Off, Musikalarm, Multiroom.

Il filmato avanzato include le impostazioni del dispositivo, la rinomina del dispositivo, le informazioni sui diffusori, impostazione della password, impostazione della lingua, spegnimento della sincronizzazione, allarme musicale, multiroom.



Ecran de contrôle de l'MyConnect 250
Control screen of your MyConnect 250
Steuerbildschirm Ihres MyConnect 250
Schermo di controllo del tuo MyConnect

STEP 4

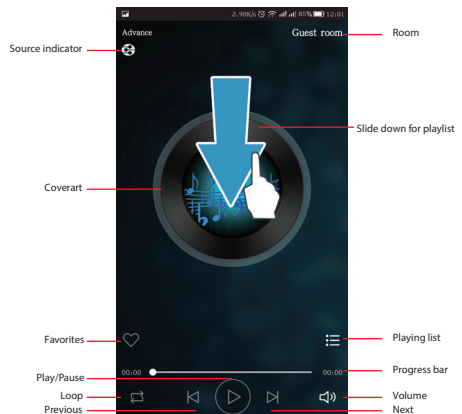
Menu lecture

Playback menu

Musikmenü abspielen

Menu di riproduzione

L'interface de l'application Advance PlayStream est facile à utiliser. Il affiche toutes les informations concernant la source en cours de lecture, la pièce (périphérique), les informations musicales avec le coverart, les favoris, votre liste de lecture et toutes les fonctions de contrôles: Play / Pause, boucle, précédent et suivant .

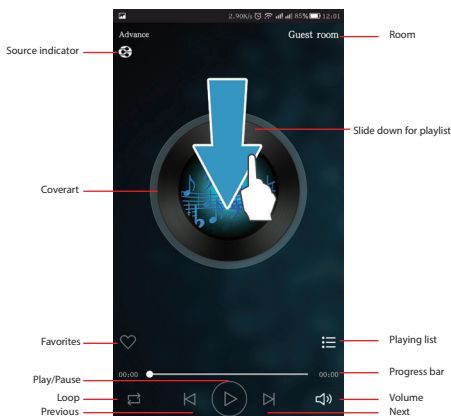


The interface of the Advance PlayStream app is easy to use. It displays all informations concerning the source which is playing, the room (device), the music informations with the coverart, the favorites, your playing list and all controls functions: Play/Pause, loop, previous, next, progress bar and volume level.

Die Benutzeroberfläche der Advance PlayStream App ist einfach zu bedienen. Es zeigt alle Informationen über die abzuspielende Quelle, den Raum (Gerät), die Musikinformationen mit dem

Cover, die Favoriten, Ihre Wiedergabeliste und alle Steuerfunktionen an: Wiedergabe / Pause, Schleife, Vorheriges, Nächstes, Fortschrittsbalken und Lautstärke .

L'interfaccia dell'applicazione Advance PlayStream è facile da usare. Mostra tutte le informazioni riguardanti la sorgente che sta suonando, la stanza (dispositivo), le informazioni musicali con coverart, i preferiti, la tua playlist e tutte le funzioni di controllo: Play / Pause, loop, precedente, successivo, barra di avanzamento e livello del volume .



STEP 5

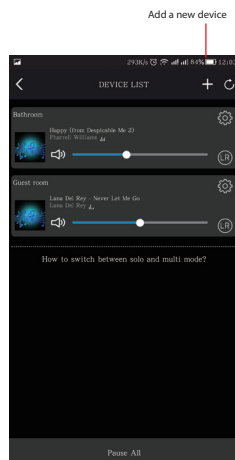
Utilisation du multiroom Multiroom streaming control Multiroom-Streaming-Kontrolle Controllo streaming multiroom

L'application Advance Playstream vous permet de jouer différentes musiques dans différentes pièces. Pour créer une nouvelle pièce, appuyer sur le + et démarrer sa création.

The Advance Playstream app allows you to play different music in different rooms. To create a new piece, press the + and start creation.

Mit der Advance Playstream App können Sie verschiedene Musik in verschiedenen Räumen spielen. Um ein neues Stück zu erstellen, drücken Sie + und starten Sie die Erstellung.

L'app Advance Playstream ti consente di riprodurre musica diversa in stanze diverse. Per creare un nuovo pezzo, premi il + e inizia la creazione.



*La version actuelle de du MyConnect 250 intègre le multiroom mais pas le multimode.
The current version of the MyConnect 250 integrates the multiroom but not the multimode.
Die aktuelle Version des MyConnect 250 integriert das Multiroom aber nicht den Multimode.*

L'attuale versione dell' MyConnect 250 integra il multiroom ma non il multimode .

STEP 6

Vos sources audio Your audio sources Deine Audioquellen Le tue fonti audio

Ma musique: Votre musique locale, musique partagée, listes de lecture. Vos musiques en réseau n'apparaissent que si elles sont connectées et visibles sur le réseau. Certains services de streaming nécessitent la souscription d'un abonnement pour l'utilisation sur service (Qobuz, Deezer, Spotify, etc...)

L'utilisation de Spotify se fait via Spotify connect.

My Music: Local stored music/Home Music Share/PlayList will be shown under this menu. MicroSD and network share will be only shown after connected and found.

Some streaming services require an subscription Spotify, Qobuz, Deezer, etc...

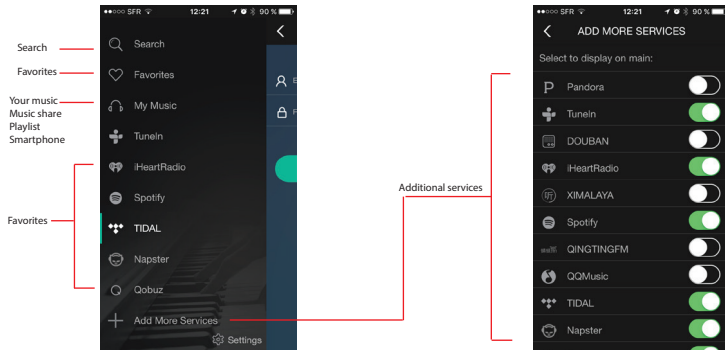
Spotify: Spotify streaming require an subscription with premium account, then use spotify connect button to stream.

Meine Musik: Lokale gespeicherte Musik / Home Music Share / PlayList wird unter diesem Menü angezeigt werden. MicroSD und Netzwerkfreigabe werden sein wird erst nach dem Verbinden angezeigt und gefunden. Einige Streaming-Dienste erfordern ein Abonnement Spotify, Qobuz, Deezer, etc ...

Spotify: Spotify Streaming erfordert ein Abonnement mit Premium Konto, dann spotify connect-Taste verwenden, um zu streamen.

My Music: musica memorizzata locale / Home Music Share / PlayList essere mostrato sotto questo menu. MicroSD e condivisione di rete saranno mostrato solo dopo collegato e trovato.

Alcuni servizi di streaming richiedono un abbonamento Spotify, Qobuz, Deezer, ecc
Spotify: lo streaming Spotify richiede un abbonamento premium account, quindi utilizzare il pulsante di connessione Spotify per lo streaming.



STEP 7

Utilisation avec un PC sous Windows

Use of the network player with your PC (Windows)

Verwendung des Netzwerk-Players mit Ihrem PC (Windows)

Usò del lettore di rete con il PC (Windows)

PC

-1- Activez le Wifi sur votre PC

-2- Ouvrir votre lecteur Windows média

-3- Cliquez sur « Diffuser en continu » - Plus d'option de diffusion en continu »

Sélectionnez votre MyConnect 250 qui doit être autorisé dans la liste des périphériques Réseau Local - ok

-4- Refermez le Lecteur Windows Media et l'ouvrir à nouveau puis cliquer sur l'onglet lecture en haut à droite de votre lecteur. Un petit symbole de lecteur média apparaît maintenant en haut à droite

-5- Cliquez sur ce symbole, apparaît une petite fenêtre : Effectuer une conversion de type (transtypage) vers l'appareil.

-6- Positionnez votre curseur dessus et cliquez sur votre MyConnect 250 qui apparaît sur la gauche, une fenêtre s'ouvre et vous propose la lecture de votre musique. Votre musique est jouée sur votre système audio

Spotify Pourra également transmettre la musique sur votre MyConnect 250

Pour d'autre service streaming, il vous faudra télécharger un logiciel payant (ex : Airfoil, Jamcast etc...)

-1- Activate Wifi on your PC

-2- Open your Windows Media Player

-3- Click «Streaming Stream» - More Streaming Option »

Select your MyConnect 250 to be allowed in the Local Network Devices list - ok

-4- Close the Windows Media Player and open it again and click on the reading tab at the top right of your player. A small media player symbol now appears at the top right

-5- Click on this symbol, appears a small window: Perform a conversion of type (cast) to the device.

-6- Place your cursor on it and click on your MyConnect 250 which appears on the left, a window opens and proposes to you the reading of your music. Your music is played on your sound system

Spotify Can also transmit music on your MyConnect 250

For other streaming service, you will need to download paid software (ex: Airfoil, Jamcast etc ...)

-1- Aktivieren Sie WLAN auf Ihrem PC

-2- Öffnen Sie Ihren Windows Media Player

-3- Klicken Sie auf «Streaming Stream» - Weitere Streaming Option »

Wählen Sie Ihre MyConnect 250, um in der Liste der lokalen Netzwerkgeräte zugelassen zu werden - ok

-4- Schließen Sie den Windows Media Player und öffnen Sie ihn erneut. Klicken Sie auf den Lese-Tab oben rechts auf Ihrem Player. Ein kleines Media Player Symbol erscheint nun oben rechts

-5- Klicken Sie auf dieses Symbol, erscheint in einem kleinen Fenster: Führen Sie eine Umwandlung des Typs (Cast) in das Gerät durch.

-6- Platzieren Sie den Cursor darauf und klicken Sie auf dein MyConnect 250, das auf der linken Seite erscheint, ein Fenster öffnet sich und schlägt dir das Lesen deiner Musik vor. Ihre Musik wird auf Ihrem Soundsystem wiedergegeben

Spotify Kann auch Musik auf Ihrem MyConnect 250 übertragen

Für andere Streaming-Dienste müssen Sie kostenpflichtige Software herunterladen (zB: Airfoil, Jamcast usw.)

- 1- Attivare Wifi sul PC
 - 2- Apri il tuo Windows Media Player
 - 3- Fai clic su «Streaming Stream» - Altre opzioni di streaming »
Seleziona il tuo MyConnect 250 per essere ammesso nell'elenco dei dispositivi di rete locali - ok
 - 4- Chiudere Windows Media Player e aprirlo nuovamente e fare clic sulla scheda di lettura in alto a destra del lettore. Un piccolo simbolo di media player ora appare in alto a destra
 - 5- Fare clic su questo simbolo, appare una piccola finestra: Eseguire una conversione di tipo (cast) sul dispositivo.
 - 6- Posiziona il cursore su di esso e fai clic sul tuo MyConnect 250 che appare a sinistra, una finestra si apre e ti propone la lettura della tua musica. La tua musica viene riprodotta sul tuo sistema audio
- Spotify Può anche trasmettere musica sul tuo MyConnect 250
Per altri servizi di streaming, è necessario scaricare software a pagamento (es: Airfoil, Jamcast, ecc ...)

MAC

Pour utiliser votre MAC avec un MyConnect 250, rien de plus simple grâce à Airplay. Cliquer sur Airplay, sélectionner votre MyConnect 250 et jouez votre musique.

To use your MAC with a MyConnect 250, nothing more simple thanks to Airplay. Click on Airplay, select your MyConnect 250 and play your music.

Um Ihren MAC mit einem MyConnect 250 zu verwenden, gibt es nichts einfacheres als Airplay. Klicken Sie auf Airplay, wählen Sie Ihre MyConnect 250 und spielen Sie Ihre Musik.

Per usare il tuo MAC con un MyConnect 250, niente di più semplice grazie ad Air-play. Fai clic su Airplay, seleziona il tuo MyConnect 250 e ascolta la tua musica.

INFO

A propos des services additionnels

About additional services

Über zusätzliche Dienste

Informazioni sui servizi aggiuntivi

L'application Advance Playstream est en constante évolution. De nouveaux services, fonctionnalités et améliorations du logiciel seront proposés. Ces mises à jour pourront être téléchargées automatiquement via l'AppStore ou GooglePlay.

The Advance Playstream app is constantly evolving. New services, features and software enhancements will be offered. These updates can be downloaded automatically via the AppStore or GooglePlay.

Die Advance Playstream App wird ständig weiterentwickelt. Neue Dienste, Funktionen und Software-Erweiterungen werden angeboten. Diese Updates können automatisch über den AppStore oder GooglePlay heruntergeladen werden.

L'app Advance Playstream è in continua evoluzione. Verranno offerti nuovi servizi, funzionalità e miglioramenti del software. Questi aggiornamenti possono essere scaricati automaticamente tramite AppStore o GooglePlay.

QUICK LEARNING

PLAY DIGITAL INPUTS

A

Il y a 7 sources numériques: 3 x optiques, 3 x coaxiales et 1 x AES-EBU. Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

OPT1 ↔ OPT2 ↔ OPT3 ↔ COAX1 COAX2 ↔ COAX3 ↔ AES-EBU

There are 7 digital sources: 3 x optical, 3 x coaxial and 1 x AES-EBU. Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

OPT1 ↔ OPT2 ↔ OPT3 ↔ COAX1 COAX2 ↔ COAX3 ↔ AES-EBU

Es gibt 7 digitale Quellen: 3 x optisch, 3 x koaxial und 1 x AES-EBU. Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

OPT1 ↔ OPT2 ↔ OPT3 ↔ COAX1 COAX2 ↔ COAX3 ↔ AES-EBU

Ci sono 7 sorgenti digitali: 3 x ottiche, 3 x coassiali e 1 x AES-EBU. Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.

OPT1 ↔ OPT2 ↔ OPT3 ↔ COAX1 COAX2 ↔ COAX3 ↔ AES-EBU

B

La source sélectionnée s'affiche alors dans l'afficheur avec éventuellement -si détecté- des informations complémentaires sur l'état de la source (Unlock) et ses caractéristiques.

The selected source is then displayed in the display with possibly - if detected - additional information on the status of the source (Unlock) and its characteristics.

Die ausgewählte Quelle wird dann im Display angezeigt mit ggf. – falls erkannt – zusätzlichen Informationen zum Status der Quelle (Unlock) und deren Eigenschaften.

La sorgente selezionata viene quindi visualizzata sul display con eventuali - se rilevate - informazioni aggiuntive sullo stato della sorgente (Unlock) e sulle sue caratteristiche.



OPT1

* exemple

QUICK LEARNING

PLAY ANALOG INPUTS

A

Il y a 8 entrées analogiques. Toutes ces sources possèdent des caractéristiques identiques à l'exception de l'entrée phono qui intègre un Préampli phono de type MM ou MC à sélectionner en fonction de la cellule phono utilisée.

PHONO ↔ BD ↔ AUX1 ↔ AUX2 ↔ AUX3 ↔ AUX4 ↔ XLR1 ↔ XLR2

There are 8 analog inputs. All these sources have identical characteristics with the exception of the phono input which incorporates an MM or MC type phono preamp to be selected according to the phono cartridge used

PHONO ↔ BD ↔ AUX1 ↔ AUX2 ↔ AUX3 ↔ AUX4 ↔ XLR1 ↔ XLR2

Es gibt 8 analoge Eingänge. Alle diese Quellen haben identische Eigenschaften, mit Ausnahme des Phonoeingangs, der einen Phonovorverstärker vom Typ MM oder MC enthält, der je nach verwendetem Tonabnehmer auszuwählen ist

PHONO ↔ BD ↔ AUX1 ↔ AUX2 ↔ AUX3 ↔ AUX4 ↔ XLR1 ↔ XLR2

Ci sono 8 ingressi analogici. Tutte queste sorgenti hanno caratteristiche identiche ad eccezione dell'ingresso phono che incorpora un pre phono di tipo MM o MC da selezionare in base alla testina phono utilizzata

PHONO ↔ BD ↔ AUX1 ↔ AUX2 ↔ AUX3 ↔ AUX4 ↔ XLR1 ↔ XLR2

B

La source sélectionnée s'affiche alors dans l'afficheur.

The selected source is then displayed in the display.

Die ausgewählte Quelle wird dann im Display angezeigt.

La sorgente selezionata viene quindi visualizzata sul display.



AUX1

* exemple

QUICK LEARNING

PLAY USB AUDIO

VERY IMPORTANT



- FR NE PAS CONNECTER VOTRE ORDINATEUR A VOTRE PÉRIPHÉRIQUE (AMPLI, DAC; PREAMPLI) AVANT D'AVOIR INSTALLER VOTRE DRIVER.
- EN DON'T CONNECT YOUR PC TO YOUR PERIPHERICAL (AMPLIFIER, DAC, PREAMPLIFIER) BEFORE INSTALLATION OF YOUR USB B DRIVER
- DE VERBINDEN SIE IHREN PC NICHT MIT IHREM PERIPHERISCHEN (VERSTÄRKER, DAC, PREAMPLIFIER) vor Einbau der USB B DRIVER
- IT NON COLLEGARE IL TUO PC AL TUO PERIFERICO (AMPLIFICATORE, DAC, PREAMPLIFICATORE) PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DEL DRIVER USB B



- FR Vous pouvez télécharger le driver XMOS DRIVER dans l'onglet téléchargement de la fiche produit correspondant à votre produit. Les utilisateurs Windows 10 à partir de la release 1703 peuvent utiliser directement le driver Microsoft:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- EN You can download the XMOS DRIVER driver in the download tab of the product sheet corresponding to your product. Windows 10 users from the 1703 release can use directly the Microsoft driver:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- DE Sie können den XMOS DRIVER-Treiber im Download-Tab des Produktblattes herunterladen entsprechend Ihrem Produkt. Windows 10 Benutzer von der Version 1703 können verwenden direkt der Microsoft-Treiber:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- IT È possibile scaricare il driver XMOS DRIVER dalla scheda download della scheda del prodotto secondo il tuo prodotto. Possono essere utilizzati gli utenti di Windows 10 della versione 1703 direttamente il driver Microsoft:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>



- FR Ne nécessite pas de driver
- EN Does not require driver
- DE Erfordert keine driver
- IT Non richiede driver

A

Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.

**B**

Lancer la lecture de votre musique à partir de votre ordinateur PC ou MAC, l'afficheur indiquera si détecté, les caractéristiques du signal reçu par l'entrée USB AUDIO.

Start playing your music from your PC or MAC computer, the display will indicate, if detected, the characteristics of the signal received by the USB AUDIO input.

Beginnen Sie mit der Wiedergabe Ihrer Musik von Ihrem PC oder MAC-Computer. Das Display zeigt, falls erkannt, die Eigenschaften des vom USB-AUDIO-Eingang empfangenen Signals an.

Inizia a riprodurre la tua musica dal tuo PC o computer MAC, il display indicherà, se rilevata, le caratteristiche del segnale ricevuto dall'ingresso USB AUDIO.



IMPORTANT

L'entrée USB AUDIO (USB B) s'utilise avec un PC ou MAC. Les utilisateurs PC (Windows) doivent télécharger un driver disponible sur la fiche produit de notre site.

The USB AUDIO (USB B) input is used with a PC or MAC. PC users (Windows) must download a driver available on the product page of our site.

Der USB AUDIO (USB B) Eingang wird mit einem PC oder MAC verwendet. PC-Benutzer (Windows) müssen einen Treiber herunterladen, der auf der Produktseite unserer Website verfügbar ist.

L'ingresso USB AUDIO (USB B) viene utilizzato con un PC o MAC. Gli utenti di PC (Windows) devono scaricare un driver disponibile sulla pagina del prodotto del nostro sito.

QUICK LEARNING

PLAY USB STORAGE

INFORMATION

Ce port USB-A est multifonction. Il permet à la fois de lire un fichier contenu dans une clé USB via l'entrée USB ou via l'application Advance PlayStream.

This USB-A port is multifunction. It allows both to read a file contained in a USB key via the USB input or via the Advance PlayStream app.

Dieser USB-A-Anschluss ist multifunktional. Es ermöglicht sowohl das Lesen einer Datei auf einem USB-Stick über den USB-Eingang als auch die Advance PlayStream App.

Questa porta USB-A è multifunzione. Consente sia di leggere un file contenuto in una chiave USB tramite l'ingresso USB o tramite l'app Advance PlayStream.

* Service seulement / For service only / Nur für Service / Sólo sirve para tareas de mantenimiento.

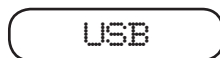
A

Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.



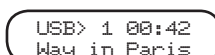
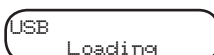
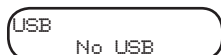
B

Utilisation d'une clé USB:

insérez la clé dans le port USB-A et la lecture démarrera automatiquement. Vous pouvez choisir le morceau suivant ou précédent via la télécommande ou via Advance PlayStream.

Utilisation d'un disque dur USB ou disque dur réseau NAS:

connecter votre disque dur formaté en FAT32 d'une capacité maximum de 128Go. Dans le cas où vous souhaiteriez une capacité supérieure, vous devez utiliser un disque réseau de type NAS. La lecture des différents morceaux de musique stockés sur ce NAS se fait via l'application Advance PlayStream.

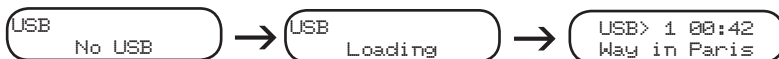


Using a USB key:

insert the key into the USB-A port and playback will start automatically. You can choose the next or previous song via the remote control or via Advance PlayStream.

Using a USB hard disk or NAS network hard disk:

connect your hard disk formatted in FAT32 with a maximum capacity of 128GB. In case you want a higher capacity, you need to unify a network disk type NAS. The various pieces of music stored on this NAS are played via the Advance PlayStream application..

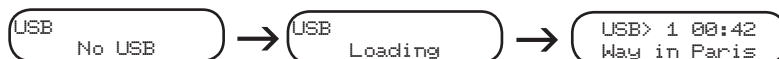


Verwenden eines USB-Sticks:

Stecken Sie den Schlüssel in den USB-A-Anschluss und die Wiedergabe beginnt automatisch. Sie können den nächsten oder vorherigen Song über die Fernbedienung oder über Advance PlayStream auswählen.

Verwenden einer USB-Festplatte oder einer NAS-Netzwerkfestplatte:

Verbinden Sie Ihre Festplatte in FAT32 formatiert mit einer maximalen Kapazität von 128 Go. Für den Fall, dass Sie eine höhere Kapazität wünschen, müssen Sie einen Netzwerkfestplatten-NAS vereinen. Die verschiedenen Musikstücke, die auf diesem NAS gespeichert sind, werden über die Advance PlayStream-Anwendung wiedergegeben.

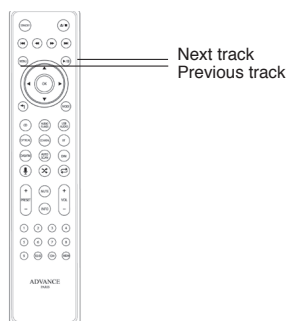
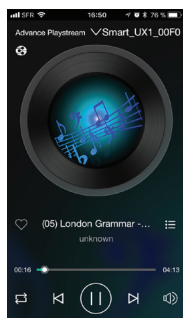


Utilizzando una chiave USB:

inserirsi la chiave nella porta USB-A e inizierà la riproduzione automaticamente. È possibile scegliere la canzone successiva o precedente tramite il telecomando o tramite Advance PlayStream.

Utilizzando un disco rigido USB o un disco fisso della rete NAS:

collega il tuo disco rigido formattato in FAT32 con una capacità massima di 128 GB. Nel caso in cui si desideri una capacità superiore, è necessario unire un tipo di disco di rete NAS. I vari brani musicali memorizzati su questo NAS vengono riprodotti tramite l'applicazione Advance PlayStream.



You can control your music with Advance PlayStream app (all functions) or with remote (only previous and next track functions).

You can control your music with Advance PlayStream (all functions) or with remote (only previous and next track functions).

Sie können Ihre Musik mit Advance PlayStream (alle Funktionen) oder mit Fernbedienung (nur vorherige und nächste Titelfunktionen) steuern.

Puoi controllare la tua musica con Advance PlayStream (tutte le funzioni) o con il telecomando (solo le funzioni di traccia precedenti e successive).

QUICK LEARNING

PLAY DAB RADIO

A

Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.

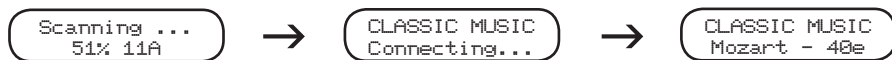


B

Lors de la première utilisation, votre tuner DAB se met automatiquement en mode recherche. When first used, your DAB tuner will automatically go into search mode.

Bei der ersten Verwendung wechselt Ihr DAB-Tuner automatisch in den Suchmodus.

Al primo utilizzo, il sintonizzatore DAB passa automaticamente alla modalità di ricerca.



Si aucune radio DAB DAB+ n'a été trouvée, vous pouvez relancer une recherche en appuyant sur le bouton AUTOSCAN de votre télécommande. L'absence de radio peut avoir plusieurs raisons, une mauvaise réception (vérifier la position de l'antenne) ou une absence de radio DAB/DAB+ sur votre territoire.

If no DAB DAB + radio has been found, you can restart a search by pressing the AUTOSCAN button on your remote control. The absence of radio can have several reasons, a bad reception (check the position of the antenna) or an absence of radio DAB / DAB + on your territory.

Wenn kein DAB DAB + Radio gefunden wurde, können Sie die Suche durch Drücken der Taste AUTOSCAN auf der Fernbedienung neu starten. Das Fehlen von Radio kann mehrere Gründe haben, einen schlechten Empfang oder das Fehlen von Radio DAB / DAB + auf Ihrem Territorium.

Se non è stata trovata alcuna radio DAB DAB +, è possibile riavviare una ricerca premendo il pulsante AUTOSCAN sul telecomando. L'assenza di radio può avere diverse ragioni, una cattiva ricezione o l'assenza di radio DAB / DAB + sul proprio territorio.



ÉCOUTER LES RADIOS

Après l'étape de recherche des radios DAB/DAB+, les radios trouvées seront automatiquement mises en mémoire de 1 à 40. Pour se déplacer dans la liste des stations trouvées, utiliser les boutons ◀ ou ▶ pour accéder à la station précédente et ▶ ou ▶ pour la station suivante. Vous pouvez aussi utiliser directement votre télécommande avec le bouton PRESET + ou -. Nous allons voir ensuite comment présélectionner vos stations favorites dans l'ordre souhaitée dans la prochaine étape et ainsi pouvoir les appeler à partir de la télécommande.

LISTEN THE RADIO

After the step of searching for DAB / DAB + radios, the radios found will be automatically stored from 1 to 40. To move through the list of stations found, use buttons ◀ or ▶ to access the previous station and ▶ or ▶ for the next station. You can also directly use your remote control with the PRESET + or - button. Next step, we will see how to enter your favorite stations in a preset list, in the desired order, in order to select them with the remote control.

HÖREN SIE DAS RADIO

Nach dem Schritt der Suche nach DAB / DAB + -Radios werden die gefundenen Radiosender angezeigt automatisch von 1 bis 40 gespeichert. Um durch die Liste der gefundenen Sender zu blättern, verwenden Sie die Tasten ◀ oder ▶, um auf den vorherigen Sender zuzugreifen, und ▶ oder ▶ für den nächsten Sender. Sie können Ihre Fernbedienung auch direkt mit der Taste PRESET + oder - bedienen.

Im nächsten Schritt werden wir sehen, wie es geht

Geben Sie Ihre Lieblingsender in einer voreingestellten Liste in der gewünschten Reihenfolge ein, um sie mit der Fernbedienung auszuwählen.

ASCOLTA LA RADIO

Dopo la fase di ricerca delle radio DAB / DAB +, le radio trovate saranno memorizzato automaticamente da 1 a 40. Per spostarsi nell'elenco delle stazioni trovate, utilizzare i pulsanti ◀ ou ▶ per accedere alla stazione precedente e ▶ ou ▶ per la stazione successiva. È inoltre possibile utilizzare direttamente il telecomando con il tasto PRESET + o -. Il prossimo passo, vedremo come inserisci le tue stazioni preferite in un elenco preselezionato, nell'ordine desiderato, per selezionarle con il telecomando.



CRÉATION DES PRÉSÉLECTIONS ACCESSIBLES AVEC VOTRE TÉLÉCOMMANDE

Dans la liste des radios trouvés lors de la recherche (B), sélectionner la 1ère radio que vous souhaitez mettre en mémoire puis appuyez brièvement sur MEM de la télécommande. A l'aide du pavé numérique, appuyez sur 1. Lorsque la source sélectionnée sur votre MyConnect 250 sera le DAB, il vous suffira d'appuyer sur le bouton 1 de votre télécommande pour écouter la radio correspondante. Vous devez répéter cette opération pour toutes les radios que vous souhaitez présélectionner.

CREATE ACCESSIBLE PRESELECTIONS WITH YOUR REMOTE CONTROL

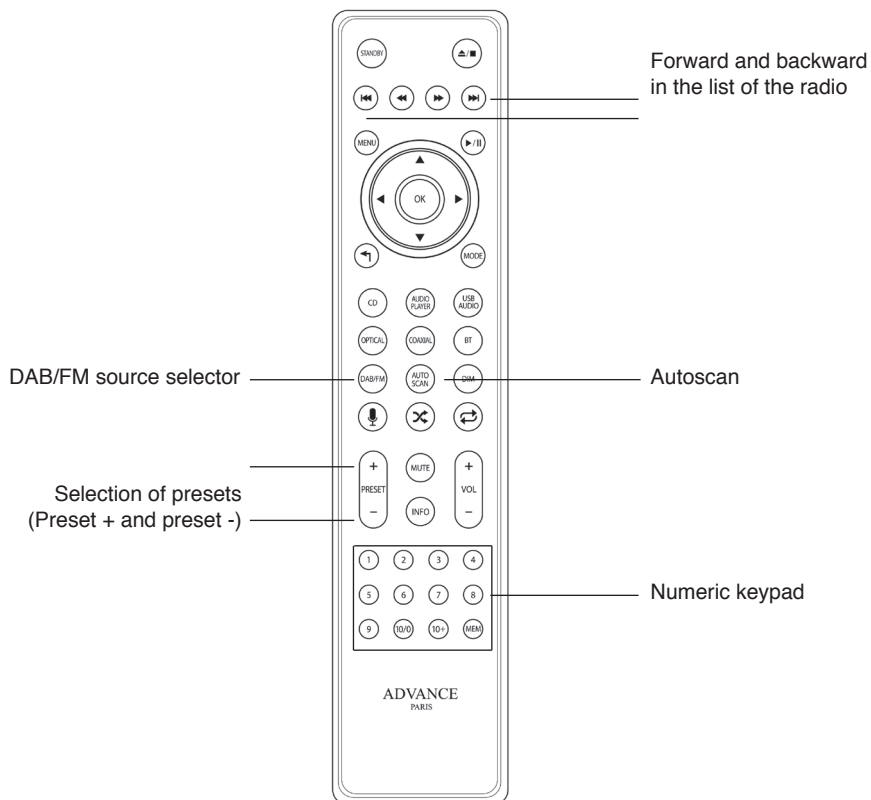
In the list of radios found during the search, select the first radio you want to store and briefly press MEM on the remote control. Using the numeric keypad, press 1. When the source selected on your MyConnect 250 is the DAB, all you have to do is press button 1 on your remote control to listen to the corresponding radio. You must repeat this operation for all the radios you want to preset.

ERSTELLEN SIE ZUGÄNGLICHE VORAUSWAHLEN MIT IHRER FERNBEDIENUNG

Wählen Sie in der Liste der während der Suche gefundenen Radios das erste Radio aus, das Sie speichern möchten, und drücken Sie kurz MEM auf der Fernbedienung. Drücken Sie auf der Zehnertastatur 1. Wenn die auf Ihrem MyConnect 250 ausgewählte Quelle DAB ist, müssen Sie nur die Taste 1 auf Ihrer Fernbedienung drücken, um das entsprechende Radio zu hören. Sie müssen diesen Vorgang für alle Radios wiederholen, die Sie speichern möchten.

CREA PRESELEZIONI ACCESSIBILI CON IL TUO TELECOMANDO

Nell'elenco delle radio trovate durante la ricerca, selezionare la prima radio che si desidera memorizzare e premere brevemente MEM sul telecomando. Utilizzando il tastierino numerico, premere 1. Quando la sorgente selezionata su MyConnect 250 è DAB, è sufficiente premere il pulsante 1 sul telecomando per ascoltare la radio corrispondente. È necessario ripetere questa operazione per tutte le radio che si desidera preselezionare.



QUICK LEARNING

FM RADIO

A Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.



B Appuyez sur la touche "AUTOSCAN" de votre télécommande, l'appareil passe alors automatiquement en mode recherche des stations FM. Lorsque la recherche est terminée, les stations trouvées sont automatiquement mise en mémoire de 1 à 20.

Select FM source then short press «AUTOSCAN» on the remote control. The unit will automatically enter into the search mode. After the search finished, the stations which has been searched will automatically be stored in the memory from 1 to 20.

Wählen Sie die FM-Quelle und drücken Sie dann kurz «AUTOSCAN» auf der Fernbedienung. Das Gerät wechselt automatisch in den Suchmodus. Nachdem die Suche beendet wurde, werden die Stationen, die durchsucht wurden, automatisch im Speicher zwischen 1 und 20 gespeichert.

Selezionare la sorgente FM quindi premere brevemente «AUTOSCAN» sul telecomando. L'unità entrerà automaticamente nella modalità di ricerca. Al termine della ricerca, le stazioni che sono state cercate verranno automaticamente salvate nella memoria da 1 a 20.



C **ECOUTER LES RADIOS**
Après l'étape de recherche des radios FM, les radios trouvées seront automatiquement mises en mémoire de 1 à 40. Pour se déplacer dans la liste des stations trouvées, utiliser les boutons «**◀**» ou «**◀◀**» pour accéder à la station précédente et «**▶▶**» ou «**▶**» pour la station suivante. Vous pouvez aussi utiliser directement votre télécommande avec le bouton

PRESET + ou -. Nous allons voir ensuite comment présélectionner vos stations favorites dans l'ordre souhaitée dans la prochaine étape et ainsi pouvoir les appeler à partir de la télécommande.

LISTEN THE RADIO

After the step of searching for FM radios, the radios found will be automatically stored from 1 to 40. To move through the list of stations found, use buttons « ou « to access the previous station and » ou » for the next station. You can also directly use your remote control with the PRESET + or - button. Next step, we will see how to enter your favorite stations in a preset list, in the desired order, in order to select them with the remote control.

HÖREN SIE DAS RADIO

Nach dem Schritt der Suche nach FM -Radios werden die gefundenen Radiosender angezeigt automatisch von 1 bis 40 gespeichert. Um durch die Liste der gefundenen Sender zu blättern, verwenden Sie die Tasten « oder «, um auf den vorherigen Sender zuzugreifen, und » oder » für den nächsten Sender. Sie können Ihre Fernbedienung auch direkt mit der Taste PRESET + oder - bedienen.

Im nächsten Schritt werden wir sehen, wie es geht

Geben Sie Ihre Lieblingsender in einer voreingestellten Liste in der gewünschten Reihenfolge ein, um sie mit der Fernbedienung auszuwählen.

ASCOLTA LA RADIO

Dopo la fase di ricerca delle radio FM, le radio trovate saranno memorizzato automaticamente da 1 a 40. Per spostarsi nell'elenco delle stazioni trovate, utilizzare i pulsanti « ou « per accedere alla stazione precedente e » ou » per la stazione successiva. È inoltre possibile utilizzare direttamente il telecomando con il tasto PRESET + o -. Il prossimo passo, vedremo come inserisci le tue stazioni preferite in un elenco preselezionato, nell'ordine desiderato, per selezionarle con il telecomando.

CRÉATION DES PRÉSÉLECTIONS ACCESSIBLES AVEC VOTRE TÉLÉCOMMANDE



Dans la liste des radios trouvés lors de la recherche , sélectionner la 1ère radio que vous souhaitez mettre en mémoire puis appuyez brièvement sur MEM de la télécommande. A l'aide du pavé numérique, appuyez sur 1. Lorsque la source sélectionnée sur votre MyConnect 250 sera le DAB, il vous suffira d'appuyer sur le bouton 1 de votre télécommande pour écouter la radio correspondante. Vous devez répéter cette opération pour toutes les radios que vous souhaitez présélectionner.

CREATE ACCESSIBLE PRESELECTIONS WITH YOUR REMOTE CONTROL

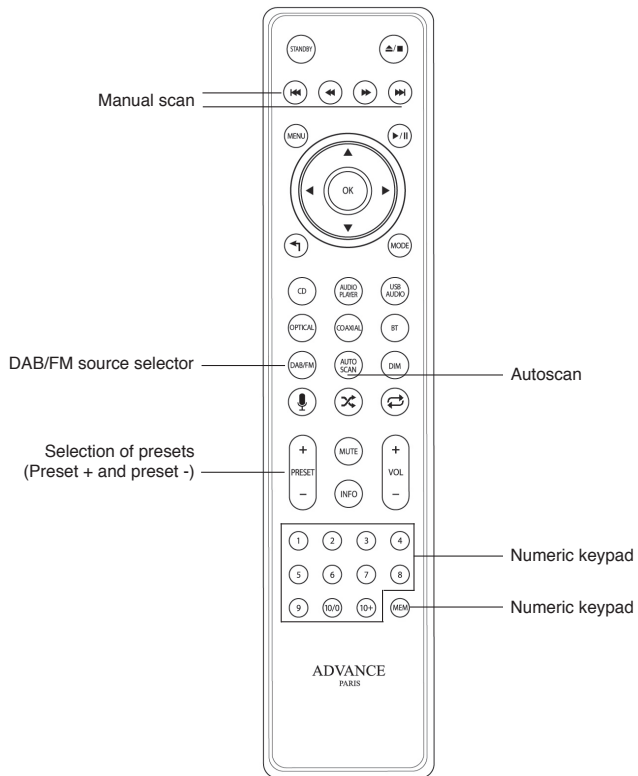
In the list of radios found during the search, select the first radio you want to store and briefly press MEM on the remote control. Using the numeric keypad, press 1. When the source selected on your MyConnect 250 is the DAB, all you have to do is press button 1 on your remote control to listen to the corresponding radio. You must repeat this operation for all the radios you want to preset.

ERSTELLEN SIE ZUGÄNGLICHE VORAUSWAHLEN MIT IHRER FERNBEDIENUNG

Wählen Sie in der Liste der während der Suche gefundenen Radios das erste Radio aus, das Sie speichern möchten, und drücken Sie kurz MEM auf der Fernbedienung. Drücken Sie auf der Zehnertastatur 1. Wenn die auf Ihrem MyConnect 250 ausgewählte Quelle DAB ist, müssen Sie nur die Taste 1 auf Ihrer Fernbedienung drücken, um das entsprechende Radio zu hören. Sie müssen diesen Vorgang für alle Radios wiederholen, die Sie speichern möchten.

CREA PRESELEZIONI ACCESSIBILI CON IL TUO TELECOMANDO

Nell'elenco delle radio trovate durante la ricerca, selezionare la prima radio che si desidera memorizzare e premere brevemente MEM sul telecomando. Utilizzando il tastierino numerico, premere 1. Quando la sorgente selezionata su MyConnect 250 è DAB, è sufficiente premere il pulsante 1 sul telecomando per ascoltare la radio corrispondente. È necessario ripetere questa operazione per tutte le radio che si desidera preselezionare.



Si aucune radio FM n'a été trouvée, vous pouvez relancer une recherche en appuyant sur le bouton AUTOSCAN de votre télécommande. L'absence de radio peut avoir plusieurs raisons,

QUICK LEARNING

PLAY BLUETOOTH

A

Sélectionnez la source désirée en utilisant le bouton rotatif de sélection des sources (INPUT). Tourner ce bouton jusqu'à ce que la source choisie s'affiche dans l'afficheur.

Select the desired source using the source selection knob (INPUT). Turn this button until the selected source appears in the display.

Wählen Sie die gewünschte Quelle mit dem Quellenauswahlknopf (INPUT). Drehen Sie diesen Knopf, bis die gewählte Quelle im Display erscheint.

Selezionare la sorgente desiderata utilizzando la manopola di selezione della sorgente (INPUT). Ruotare questo pulsante finché la sorgente selezionata non appare sul display.



BLUETOOTH
Disconnected

B

Allez dans le menu réglage Bluetooth de votre périphérique (smartphone, tablette, PC ou Mac), puis sélectionnez MyConnect 250 pour activer l'appairage.

Go to the Bluetooth setup menu of your device (smartphone, tablet, PC or Mac) and select MyConnect 250 to enable pairing.

Rufen Sie das Bluetooth-Setup-Menü Ihres Geräts (Smartphone, Tablet, PC oder Mac) auf und wählen Sie MyConnect 250, um die Kopplung zu aktivieren.

Vai al menu di impostazione Bluetooth del tuo dispositivo (smartphone, tablet, PC o Mac) e seleziona MyConnect 250 per abilitare l'associazione.

BLUETOOTH
Disconnected



BLUETOOTH
iPhone



BLUETOOTH
iPhone 44.1kHz

* L'utilisation de la source Bluetooth nécessite l'adjonction d'un dongle Bluetooth X-FTB01 ou X-FTB02 (HD) optionnel à connecter directement sur le port Bluetooth situé sur le panneau arrière.

* Use of the Bluetooth source requires the addition of an optional X-FTB01 or X-FTB02 (HD) Bluetooth dongle to be connected directly to the Bluetooth port located on the rear panel.

*Die Verwendung der Bluetooth-Quelle erfordert das Hinzufügen eines optionalen Bluetooth-Dongles X-FTB01 oder X-FTB02 (HD), der direkt mit dem Bluetooth-Anschluss auf der Rückseite verbunden wird.

* L'uso della sorgente Bluetooth richiede l'aggiunta di un dongle Bluetooth X-FTB01 o X-FTB02 (HD) opzionale da collegare direttamente alla porta Bluetooth situata sul pannello posteriore.

NOTE

SYSTEM SETTING

Arborescence des menus System Setting

System Setting menus arborescence

System Einstellung Menüs Arboreszenz

Menu di impostazione del sistema arborescenza

System info MENU

System info Device Name MyConnect 250 MCU Version 1.03 BT Version 0101 CD VERSION 2.57 DAB VERSION 1.A2

Firmware version 2.8.5820 APP Version V.1.52 SSID NETGEAR EX1 MAC Address 00:22:6c:82:FE:A IP1 Address 0.0.0.0

Network Setup MENU

Network Setup Network Network Wizard Network Network WPS

Amp In

Off On

Speaker

Speaker A+B+C A+B A+C A B+C B C

Tone Setting MENU

System Setting Tone Setting ByPass Bass Bass Treble Treble Balance Balance Loudness

APD MENU

System Setting APD Setting APD OFF (YES) NO

- * Mise en veille automatique au bout de 30 minutes
- * Automatic shutdown after 30 minutes
- * Automatische Abschaltung nach 30 Minuten Werkseinstellungen
- * Spegnimento automatico dopo 30 minuti

CEC Control

Off On

TV Audio

Off On

The setting "TV Audio" is only applicable under HDMI audio source.

The setting has ON/OFF option.

Set to ON, the TV will has audio output. Set to off, the TV audio will be muted.

STB Led Mode

Off On

Factory Reset

Off On

Upgrade

Upgrade CD Upgrade MCU Upgrade

* Exclusivement réservé aux services techniques

* Only for service department

* Nur für Serviceabteilung

* Solo per il reparto assistenza

TELECOMMANDE REMOTE CONTROL



SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT 8Ω OUTPUT POWER	180W CLASS AB
OUTPUT LEVEL Unbalanced (max volume) NIVEAU DE SORTIE Asymétrique	9 volts
FREQUENCY RESPONSE (+/-3dB) RÉPONSE EN FRÉQUENCE (+/-3dB)	20Hz - 80 kHz
DISTORTION DISTORSION	< 0.006% @1KHz/1W < 0.02% @32W
SIGNAL TO NOISE HN RAPPORT SIGNAL BRUIT	100dB
OUTPUT IMPEDANCE IMPEDANCE DE SORTIE	10KΩ
DAC DIGITAL AUDIO TI (24bit - 192kHz)	PCM1796
DIGITAL AUDIO PCM TRANSCEIVER INTERFACE DE RECEPTION USB/DSD	
	* Optical input supporting : 24bit - 96kHz PCM
	* Coaxial input supporting : 24bit - 192kHz PCM
	* USB audio PCM input supporting 24bit/32bit 44,1kHz - 192kHz
	* USB audio PCM input supporting 2.8MHz (DSD64)-DOP/5.6MHz, (DSD128)-DOP
AC INPUT TENSION SECTEUR	115/230V 50/60Hz
POWER CONSUMPTION MAX CONSOMMATION MAXIMALE	Max 600W
DIMENSIONS	H. 180 x l. 411 x D. 430
NET WEIGHT POIDS NET	18,7 kg

Bluetooth

- Bluetooth is a technology for wireless communication between devices within an area of about 10 meters (33 ft) employing the 2.4 GHz frequency band, a band which can be used without a license.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the council RoHS 2.0 Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme à la réglementation européenne concernant les directives suivantes :

RoHS 2.0 Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese Erklärung bezieht, sich in Übereinstimmung mit den folgenden Europäischen Richtlinien befindet:

RoHS 2.0 Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara sotto la nostra responsabilità che questo prodotto, la cui dichiarazione fa riferimento, è conforme alle normative europee RoHS 2.0 Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU..





ADVANCE
PARIS

Design and development in France by Advance Paris Sarl
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANCE

Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895

email: info@advanceparis.com

www.advanceparis.com

